



# UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO DE PUNO

## FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

### ESCUELA PROFESIONAL DE ANTROPOLOGÍA



## REPRESENTACIÓN SIMBÓLICA DE LA ICONOGRAFÍA EN LA FAJA DEL POBLADOR DE TAQUILE

### TESIS

#### PRESENTADA POR:

**Bach. EPIFANIO GUALBERTO PAREDES QUISPE**

PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE:

**LICENCIADO EN ANTROPOLOGÍA**

**PUNO – PERÚ**

**2020**



## DEDICATORIA

*Con mucho cariño a la familia que tanto amo, a Norma, mi esposa  
por su constante aliento para cumplir con este objetivo; a mis hijos  
Valeria y Harold quienes me han ayudado en el logro de este objetivo;  
a ellos con mucho cariño va este trabajo.*

*A mis padres, mis hermanos a quienes amo  
profundamente, siempre han estado pendientes de mi  
trabajo y supieron darme las palabras necesarias en el  
momento adecuado para el logro de este objetivo.*

*A mis padres políticos a quienes he aprendido amarlos y ellos son  
parte de mi vida, gracias por vuestro apoyo.*

***Epifanio G. Paredes Quispe***



## AGRADECIMIENTO

*A mi alma mater la Universidad Nacional del Altiplano, donde me formé profesionalmente, a los docentes que me transmitieron sus conocimientos para ser un profesional de éxito.*

*A los pobladores de la Isla de Taquile, en especial a los señores Isidro, Alejandro, Presentación, Francisco, Jesús, Tomas, Jaime y a sus esposas; a todos los pobladores que abrieron las puertas de sus casas y considerarme como parte de vuestra hermosa familia, muchas gracias por todo su apoyo.*

*Al Dr. Vicente Alanoca, asesor de este trabajo por su paciencia, sus consejos oportunos, sobre todo por su guía necesaria para culminar este trabajo, sus palabras siempre fueron oportunas.*

***Epifanio G. Paredes Quispe***



## ÍNDICE GENERAL

**DEDICATORIA**

**AGRADECIMIENTO**

**ÍNDICE GENERAL**

**ÍNDICE DE FIGURAS**

<b>RESUMEN .....</b>	<b>8</b>
<b>ABSTRACT.....</b>	<b>9</b>
<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>10</b>

### CAPÍTULO I

#### **PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA, ANTECEDENTES, OBJETIVOS, MARCO TEÓRICO Y MÉTODO DE INVESTIGACIÓN**

1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA .....	13
1.2 PREGUNTA GENERAL.....	14
1.3 PREGUNTAS ESPECÍFICAS .....	15
1.4 ANTECEDENTES DEL PROYECTO.....	15
1.5 JUSTIFICACIÓN .....	25
1.6 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN.....	26
1.6.1 Objetivo general.....	26
1.6.2 Objetivos específicos .....	26
1.7 MARCO TEÓRICO.....	26
1.8 MÉTODO.....	36
1.8.1 Lugar de la investigación.....	36
1.8.2 Método .....	36
1.8.3 Población y muestra.....	36



1.8.4 Universo de estudio .....	36
1.9 TÉCNICA DE RECOLECCIÓN DE DATOS .....	36
1.9.1 Entrevista .....	36
1.9.2 Observación participante .....	37
1.9.3 Revisión bibliográfica.....	37
1.9.4 Instrumentos.....	37
1.9.5 Guía de entrevistas.....	37

## **CAPÍTULO II**

### **CARACTERIZACIÓN DEL ÁREA DE INVESTIGACIÓN**

2.1 UBICACIÓN .....	38
2.2 LÍMITES .....	39
2.3 CLIMA.....	39
2.4 ASPECTO FÍSICO .....	40
2.5 ANTECEDENTES HISTÓRICOS .....	41
2.5.1 Época pre inka .....	41
2.5.2 Época inka.....	41
2.5.3 Colonia.....	42
2.5.4 República .....	43
2.5.5 Taquile en la actualidad .....	44

## **CAPÍTULO III**

### **EXPOSICIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN**

3.1 SIGNIFICADO DE LOS IDEOGRAMAS EN LAS FAJAS DEL POBLADOR DE TAQUILE.....	49
--	----



3.2 LA FAJA CALENDARIO .....	55
3.2.1 Significado de los ideogramas .....	56
3.3 INFLUENCIA DEL MEDIO GEOGRÁFICO EN LA REPRESENTACIÓN SIMBÓLICA DE LA FAJA .....	83
3.3.1 Las tierras de cultivo .....	84
3.3.2 Los cerros .....	85
3.3.3 Las plantas .....	87
3.4 FUNCIÓN MEDIADORA DE LA FAJA EN LAS RELACIONES SOCIALES DEL POBLADOR DE TAQUILE.....	87
<b>CONCLUSIONES .....</b>	<b>92</b>
<b>RECOMENDACIONES .....</b>	<b>93</b>
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....</b>	<b>94</b>
<b>ANEXOS.....</b>	<b>99</b>

ÁREA: CULTURA ANDINA, IDENTIDAD Y DESARROLLO

TEMA : CULTURA ANDINA

FECHA DE SUSTENTACIÓN: 14 de agosto de 2020



## ÍNDICE DE FIGURAS

<b>Figura 1:</b> Ubicación de la isla Taquile.....	38
<b>Figura 2:</b> Taquile y sus dos ayllus.....	45
<b>Figura 3:</b> Taquile y sus seis suyos.....	46
<b>Figura 4:</b> Autoridades de la isla.....	47
<b>Figura 5:</b> Faja de Taquile.....	49
<b>Figura 6:</b> Hombres tejiendo la waqa.....	55
<b>Figura 7:</b> Faja calendario.....	56
<b>Figura 8:</b> Pez representando a agosto.....	57
<b>Figura 9:</b> Rosas que representan a setiembre.....	60
<b>Figura 10:</b> Tres muyus, tierras aradas y chasqa, octubre.....	61
<b>Figura 11:</b> Rosasmayu altar, noviembre.....	64
<b>Figura 12:</b> Ave con sus crías, diciembre.....	66
<b>Figura 13:</b> Rosa o sujta suyu, de enero.....	68
<b>Figura 14:</b> Rosas altar y chajmay, febrero.....	70
<b>Figura 15:</b> Pisqu y Chaska, marzo.....	72
<b>Figura 16:</b> Tres plantas en flor, abril.....	74
<b>Figura 17:</b> Altar y banderas, mayo.....	76
<b>Figura 18:</b> Casa con banderas y cruz, junio.....	78
<b>Figura 19:</b> Altar wasi, julio.....	81
<b>Figura 20:</b> Diseños que se insertarán en un tejido.....	90



## RESUMEN

El chumpi o faja es uno de los tejidos más representativos de Taquile, se ha llegado a identificar una faja matrimonio donde las tejedoras encuentran libertad para expresar sus sentimientos que va de una persona a otra a través de figuras que se tejen a lo largo de la misma, la faja calendario está dividida en 12 espacios en los cuales se elaboran figuras cuya simbología es resultado de la relación hombre naturaleza y los significados que estas traen son conocidas por los pobladores, esta faja que es utilizada por varones y mujeres, sin embargo, la juventud actual está olvidando el significado de las figuras, su origen, si responde al conocimiento alcanzado por sus ancestros además del uso de la lana sintética como respuesta rápida del comercio influido básicamente por el turismo; el hecho de saber tejer sin distinguir el género de la persona o la edad nos indica que esta actividad aún es importante, ya que está relacionado con la laboriosidad de un persona, las figuras adquieren significados que son entendidos por los pobladores y responden a la observación constante de la naturaleza, por otro lado se convierte en un nexo de unión entre las familias, por ello el objetivo general que se propone es el describir la representación simbólica de la faja así como su importancia actual en los pobladores de la isla de Taquile; como objetivos específicos: Explicar la representación simbólica a nivel individual, familiar y societal, descifrar la relación simbólica de los ideogramas del medio geográfico, relación hombre-naturaleza, explicar el cumplimiento de la función mediadora en las relaciones sociales del poblador; el método de la investigación es el cualitativo, que va a un tipo descriptivo explicativo.

**Palabras clave:** Iconografía, ideograma-símbolo, faja, relaciones sociales.





## ABSTRACT

The *chumpi* or belt is one of the most representative weavings of Taquile", identifying a marriage belt where the weavers find freedom to express their feelings that go from one person to another through figures that are woven along it, the calendar strip divided into 12 spaces in which figures whose symbols are the result of the relationship between man and nature and the meanings that these bring they are known by the inhabitants, this belt that is used by men and women, however, the current youth is forgetting the meaning of the figures, their origin, if it responds to the knowledge reached by their ancestors in addition to the use of sintetic wool as a fast answer trade basically influenced by tourism; the fact of knowing how to knit without distinguishing the gender of the person or age indicates that this activity is still important since it is related to the industriousness of a person, the figures acquire meanings that are understood by the inhabitants and respond to constant observation nature, on the other hand, it becomes a link between families, so the general objective is to describe the symbolic representation of the belt and its current importance in the inhabitants of the island of Taquile; as specific objectives: Explain the symbolic representation at the individual, family and societal level, decipher the symbolic relationship of the ideograms of the geographical environment, the man-nature relationship, explain the fulfillment of the mediating function in the social relations of the population; the research method is qualitative, which goes to an explanatory descriptive type.

**Keywords:** Iconography, ideogram-symbol, girdle, social relations.



## INTRODUCCIÓN

El hombre que se ubica en esta parte de los andes, específicamente en el altiplano puneño, es un perfecto conocedor de la realidad que le circunda; hoy es parte de un estudio de análisis, de observación de parte de la comunidad científica interesada en el saber alcanzado por nuestros antepasados al tratar de entender el cómo su saber lo ha llevado a ser un guardián de la naturaleza, identificarse y ser parte de ella, se descubre que la observación se convierte en el principal medio del conocimiento, en su mejor aliado y él, hoy, es en un depositario de ese saber; pero, para aproximarse a ese conocimiento andino es preciso romper el pensamiento occidental (Estermann, 2006), es decir, ver nuestra cultura con nuestros ojos sin prejuicios de ningún tipo, desde nuestro propio espacio, verlo desde dentro.

Entender el pensar del hombre andino, la forma de cómo entiende la vida, esa relación hombre-naturaleza, u hombre *pachamama* (madre tierra) que le provee el conocimiento, la alimentación necesaria para su existencia, grafica acontecimientos, eventos a través de figuras al cual le da un significado que debe ser recordado por las generaciones venideras, lo que significa que este conocimiento pasa de una generación a otra, se va enriqueciendo pues la observación continua, Van Kessel (2015) afirma "... el andino necesita información sumamente localizada del clima [...] las condiciones del tiempo para sus diferentes chacras"(p. 17). Entonces, La observación se convierte, como dice Milla (1992) en la principal herramienta, solo gracias a ella se podía conocer el clima, entender a la naturaleza y responder a esas circunstancias que la naturaleza imponía.

Entendiendo que el conocimiento andino es resultado de la observación acompañada de prueba-error, la madre naturaleza le presenta circunstancias difíciles de



entender, entonces, el hombre por mejorar su existencia en la tierra, se rodea de ritos unos de agradecimiento otros de petición para tratar de controlar los acontecimientos naturales, de este modo asistimos a ritos que nos recuerdan la importancia de vivir en armonía con la naturaleza y recurrir a ella, siempre. El poblador de la isla ha sacralizado el tiempo y el espacio; un espacio en el cual realiza sus peticiones y pone toda la “energía” de su fe en las fuerzas que gobiernan este mundo a fin de obtener los favores necesarios para vivir, estos ritos se harán en determinados momentos, es decir en un tiempo que solo él sabe.

Los estudiosos de nuestra cultura dicen que nuestros antepasados no tuvieron escritura, fuimos un grupo de culturas ágrafas, sin embargo, las figuras encontradas en la cerámica, la artesanía ¿no son acaso una manera de comunicar sus deseos, descubrimientos a los demás hombres y acaso entre los pueblos? Los pobladores de la isla de Taquile podrían ser un buen ejemplo de ello son dueños de una faja o *chumpi* sobre el cual diseñan figuras encargadas de transmitir conocimientos, que interpretados correctamente marcan y rigen su vida, cada ideograma es fruto de una paciente y metódica observación de su *pachamama*, su cosmovisión y al encontrarse en medio de problemas con los entes de poder concibe ritos que agraden a estos seres y congraciarse con ellos.

Los pobladores de Taquile tratan de conservar sus costumbres, técnicas que datan de épocas anteriores a los inkas, hoy son visitados por ciudadanos del mundo que llegan a ver aquel legado; Taquile es uno de los pocos lugares donde el ser humano ha entendido que el trabajo del hombre y la mujer se complementan, no solamente es el deber de la mujer saber tejer también lo es del varón que cumple responsabilidades con su familia luego con su comunidad, las obligaciones son asumidas desde niños, el trabajo forma parte de su vida no puede haber excusa alguna para ejecutar un trabajo.



Los taquileños mantienen dos fajas que llaman la atención, la de matrimonio y la faja calendario; la primera está relacionada con la gente joven o con aquellos que están próximos a formalizar una relación de pareja, en esta faja la joven novia teje sus mejores sentimientos en la búsqueda de agradar a los familiares del prometido mientras que el joven lo hace tejiendo el chullo soltero, luego un chullo de casado, de esta manera ambos jóvenes tratan de agradar a sus respectivos padres; la segunda es la faja calendario, en ella se elaboran diferentes diseños o figuras relacionadas con la agricultura, rituales de súplica y agradecimiento en pro de la obtención de una buena cosecha.

En este trabajo se identifica a la faja como un artículo de la vestimenta y la artesanía taquileña que guarda una iconografía resultante de la observación sometida a la madre naturaleza, por ello se plantea un objetivo general: describir la representación simbólica de la faja, así como su importancia actual en los pobladores de la isla de Taquile; a este se agregan los objetivos específicos como: explicar la representación simbólica a nivel individual, familiar y societal; descifrar la relación simbólica, en ideogramas, del medio geográfico, relación hombre-naturaleza; explicar la importancia y el cumplimiento de la función mediadora de la faja en las relaciones sociales de los pobladores.

Taquile es un hermoso repositorio del conocimiento ancestral de los primeros pobladores que se asentaron en estas tierras del altiplano, es todavía el lugar donde se puede ver, convivir y ser parte de la cultura del poblador de la isla, como consecuencia la isla recibe anualmente centenares de visitantes ávidos de conocer la cultura de sus pobladores, estos visitantes obligan indirectamente a sus pobladores a mantener su cultura.



# CAPÍTULO I

## PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA, ANTECEDENTES, OBJETIVOS, MARCO TEÓRICO Y MÉTODO DE INVESTIGACIÓN

### 1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

En la América precolombina, la textilería ha ocupado un lugar importante en la vida de los primeros pobladores, estos hombres se sometían a los designios de la naturaleza a la vez que lo observaban para luego ir aprendiendo comportamientos que puedan ayudar en su sobrevivencia; en el incanato el poblador estaba vinculado con la producción, el tiempo, la agricultura, la cosecha así como el cumplimiento de normas, costumbres propias del ayllu e inmediatamente después estaba el tejido considerado como otra actividad de importancia (Murra, 2002), lo que significa que el trabajo comunitario, la agricultura, eran actividades importantes del Tahuantinsuyo, a esto debemos agregar la cerámica que junto a la textilería, marcaban el desarrollo de un pueblo, de una comunidad.

Los pobladores de la isla de Taquile están obligados a saber tejer sin distinguir el género de la persona e incluso la edad, lo que significa que esta actividad, en el momento, es una de la más importantes después de la agricultura; la carencia de agua convierte a la lluvia en un factor importante que puede determinar, de manera positiva, en la economía taquileña, (Espinoza, 1983), por ello, el éxito de la agricultura está en estrecha relación con la cantidad de precipitación pluvial, lo que hace que su agricultura sea de subsistencia pues al tener una sola cosecha durante el año trae como consecuencia que los habitantes tengan una economía de subsistencia, ante este panorama surge el tejido como una



alternativa para generar ingresos económicos y el tejido se convierte en la actividad que complementa su economía familiar, siendo el turismo el principal consumidor.

Un aspecto a considerar es la tradición de “todos deben saber tejer”, por ello hombres y mujeres están dedicados a la elaboración de prendas de vestir, a enseñar a sus hijos a tejer, pero de pronto vemos que estos niños, ahora hombres y/o mujeres, al llegar a la ciudad no desean tejer, asumen comportamientos que los alejan de sus tradiciones, comienzan a olvidar el significado de los ideogramas, solo tejen y no saben lo valioso que es para su cultura, o simplemente no saben cómo se han originado, si estos realmente responden al conocimiento alcanzado por sus ancestros; entonces, estos jóvenes que deberían de ser los depositarios de todo ese bagaje cultural que hoy parece estar perdiéndose, nos lleva a estudiar la simbología de la faja, sus significados, su importancia en la sociedad taquileña.

Debemos entender que el poblador andino se ha caracterizado por ser un personaje que ha sabido procurarse los artículos de vestido que necesita para cubrir su cuerpo, por ello ha creado un gran número de instrumentos y técnicas a fin de satisfacer esas necesidades y el tejido se ha convertido en una de las actividades importantes, sobre todo para el poblador de la isla de Taquile siendo el artículo más resaltante la faja o *chumpi* dueña de una iconografía que lo convierte en la prenda de vestir más apreciada, pero en la actualidad son pocas las personas que conocen el significado real de sus figuras, para muchas personas esto queda desapercibida, por ello se plantea interrogantes como:

## 1.2 PREGUNTA GENERAL

- ¿Cómo es la representación simbólica de la iconografía en las fajas del poblador de Taquile?



### **1.3 PREGUNTAS ESPECÍFICAS**

- ¿Qué significan los ideogramas en la faja del poblador de Taquile?,
- ¿Cómo influye el medio geográfico en la representación simbólica de la iconografía en la faja del poblador de Taquile?
- ¿Cómo es la función mediadora de la faja en las relaciones sociales del poblador de Taquile?

### **1.4 ANTECEDENTES DEL PROYECTO**

Desde tiempos remotos Puno es escenario de una intensa actividad humana, así lo evidencian las múltiples manifestaciones culturales de nuestra región donde el hombre se ha desarrollado y adaptado a las condiciones climáticas del altiplano, de tal manera que todo lo que hoy conocemos viene a ser el resultado de un largo proceso de experimentos, vivencias y así obtener el conocimiento; estos sucesos lo podemos catalogar como procesos de aprendizaje e investigación, cuyos resultados se plasman en el conocimiento de nuestra naturaleza, el espacio, el tiempo, incluso el cosmos, también se manifiesta en nuestras creencias, en nuestras costumbres, en los tejidos.

Investigadores que estudian nuestra cultura andina manifiestan que este conocimiento es fruto de un largo proceso de observación, de experimentación de análisis (Ortiz, 2013), que lleva a incrementar y asegurar su permanencia en este lugar, Hilvert (2011) afirma que, “nuestros sentidos procesan los estímulos que nuestro alrededor nos presenta. Todos estos estímulos influyen en la conformación de nuestros modelos teóricos y esquemas prácticos” (p. 15). Entonces, este observar nos permite recibir estímulos que se convierten en conocimiento individual, luego colectivo de la realidad que le circunda, y aquello se refleja en su actuar, en sus hechos sobre todo en la textilería, por ello los



tejidos son la consecuencia de lo observado, indican el grado de desarrollo alcanzado por nuestros ancestros.

Fini (1985) en su libro “The weavers of ancient Perú” indica que, durante el desarrollo de la vida del hombre en los andes, ha inventado piezas de vestimenta como los *chumpis* (fajas) que han tenido un papel importante en la vida de los indios, hoy el uso de estas prendas se ha extendido en todas las comunidades tradicionales del Perú; estas fajas son las responsables, más que otros artículos de la vestimenta, de la preservación de motivos antiguos, tienen propiedades mágicas y mantienen unidas tanto a las comunidades como a la misma familia:

La faja es el artículo de la vestimenta con la cual se envuelve al recién nacido en la creencia de que su cuerpo frágil debe estar encaminado en la rectitud, si el bebé está “poseído” por un mal como el susto, se envuelve con un *chumpi* delgado con flores que cubre la frente y parte de la cabeza; otra tradición es aquella que está referido al primer corte de cabello, conocido, también como el “*rutuchi*”, costumbre en la cual se vende el cabello del niño con dinero en efectivo a todos los asistentes a la ceremonia, finalizado el acto el dinero colectado es puesto en una *istalla* (manta pequeña) luego amarrado con una faja y guardado hasta que el niño tenga uso de razón.

Otra característica importante del *chumpi*, es que indica el estatus social de la persona, si este es casado, soltero; lleva una decoración que es posible distinguir y diferenciar de los otros miembros de la comunidad e incluso identificarlo a que comunidad pertenece, la faja o *chumpi* taquileño presenta diferentes motivos iconográficos donde la tejedora muestra el amor que siente por la pareja, esta faja es conocida como la faja matrimonio; la relación con su entorno geográfico como medio de subsistencia en la isla es también impresa en la faja, a esta se le conoce como la faja





calendario, por ello, conocer el significado de los motivos iconográficos impresos en la faja, nos da la posibilidad de entender la interrelación que existe hombre - medio ambiente luego su cosmovisión, también la oportunidad de conocer las etapas de desarrollo de un individuo de la familia, de la misma familia e incluso de la comunidad en su conjunto.

Instituto Nacional de Cultura (2009), en el texto publicado “Tejemos nuestra vida”, encontramos testimonios sobre el arte textil de Taquile e indica que, la isla de Taquile ha llegado a conformar una población digna de mujeres, hombres tejedores y agricultores, aunque la agricultura es dependiente, en su totalidad, de la cantidad de lluvias que puede haber en un determinado año, este influye directamente en la calidad y cantidad del producto, para ello el hombre ha aprendido a “saber mirar” su entorno geográfico y poder identificar cuando efectuar determinada actividad; del mismo modo, en estos últimos años el tejido ocupa un lugar preponderante en la vida del isleño constituyéndose en el centro de la vida social y económica del poblador; el aprendizaje en los niños, se inicia entre los 5 o 7 años de edad, los padres son los maestros quienes les enseñan las técnicas básicas del tejido desde lo más sencillo hasta lo más complicado, para el caso de los niños son los papás quienes les enseñan estas técnicas.

El tejido en telar es tarea de la mamá, ella es la responsable para que la niña aprenda los secretos del telar, va desde el aprender a hilar hasta elaborar telares complicados, no es extraño ver a lo largo de la isla, mujeres enseñando a las niñas el arte del tejido, así se asegura la continuación de la tradición y sean las nuevas portadoras del conocimiento ancestral. Los autores discriminan el trabajo en el tejido, existe una marcada división, los varones se dedican a elaborar determinadas prendas como el chullo, telas, del mismo modo los instrumentos de tejido son diferentes al de la mujer como el telar a pedal, las *ruwanas* (agujas de tejer), el *qanti* (rueca grande para hacer el torcelado de la lana); las mujeres dedicadas a la elaboración de fajas, *chuspas* (bolsas a modo de alforja), frazadas,



ponchos, el uso de determinados instrumentos de tejido como las *pampa awanas* (telar de piso), la *pushka* (rueca), es decir que hay un trabajo bien organizado que va de acuerdo con la edad cronológica del individuo.

Espinoza (1983), en su libro “Taquile historia, economía y artesanía”, hace referencia, en un primer momento a la presencia del hombre en la isla, que estaría situado hacia el 1500 a.C. desarrollando comportamientos, sistemas de producción que van a responder al medio ambiente que los rodea, durante el dominio territorial de la isla, Tiawanako impone su propio gobierno, nuevas prácticas en la agricultura, en el tejido, en la disposición de sus casas; luego está la presencia de la cultura inka, quienes maximizan el uso de la tierra a través de la masificación de las andenerías con fines agrícolas, lo que lleva, según el autor, a tener un suelo muy empobrecido y sobreexplotado, hecho que llevó a los pobladores a ver otras actividades como alternativa de sobrevivencia, sobre todo para obtener dinero.

El turismo se ha convertido en una actividad que ofrece oportunidades para mejorar la calidad de vida, lo que obliga al taquileño a conservar sus costumbres, sus técnicas, elevar la calidad del tejido, mantener las técnicas tradicionales para luego convertirse en el testimonio vivo de su habilidad traducido en una gran cantidad de motivos, una combinación armónica en los colores para llegar a crear una textilería decorativa donde narran los hechos con una simbología cubista de rombos y cuadraditos, aquello nos conduce a identificar en el tejido como una primera industria que se aparta de la agricultura, para convertirse en una tarea artística de creación manual y de práctica cotidiana lo cual se convierte en el orgullo del poblador de la isla de Taquile, Espinoza infiere de manera tácita que aquella simbología representada en el tejido solo es posible verlo en una faja.



Matos (1986), en su libro “Taquile en Lima”, investigador que arriba a Taquile hacia el año de 1956, entrevista a los pobladores de la isla obteniendo datos importantes acerca de la historia de Taquile relacionado con la propiedad en la isla y la vestimenta, durante su estadía descubre que los pobladores elaboraban su propia vestimenta, cada persona tenía dos juegos de vestimentas, de diario y de fiesta; la vestimenta de diario, más sencilla que la otra, debía ser utilizada hasta que esté muy desgastada; de ellas el *chumpi* (faja) es el artículo más importante en la vestimenta, sea éste de hombre o de mujer, menciona que estos *chumpis* constaban de dos piezas una llamada la *taycawaca* (faja gruesa hecha de lana de oveja), que va sobre la cintura del pantalón, según el autor iba hasta la altura del pecho, la segunda faja o *chumpi*, de color rojo va sobre la *taycawaca*; ambos tejidos son de vital importancia para el poblador.

La *taycawaca* presenta una firmeza debido al ajuste que hacen al momento del tejido mezclándolo con el cabello humano junto a la lana de oveja, esta faja es de gran ayuda, sobre todo para el varón es como un soporte para la espalda de la persona que levanta objetos o cosas pesadas sobre todo en la época de cosecha, la faja roja se ve muy rígida y muestra todos los diseños elaborados por la mujer; también hace referencia de la existencia de otros dos tipos de fajas: el *wawa chumpi* (faja para los bebés), angosta y elaborada por la madre, esta faja es utilizada por el recién nacido, la *mama chumpi* (faja para la madre), trabajada por el esposo, debía ser utilizada apenas la madre daba a luz, estas fajas o *chumpis* son usados por toda la familia y consecuentemente por la población, sin distinguir la edad o el sexo de la persona, por ello los *chumpis* se han vuelto de uso obligatorio para todas las familias de la isla.

Murra (2002), en su libro “El mundo andino, población, medio ambiente y economía”, hace referencia a que una de las obligaciones que tenía el pueblo con los



gobernantes del Estado inka era el de entregar tejidos a la realeza, los que debían observar determinados requerimientos relacionados a la calidad del tejido y de la lana, alude que la fibra de los camélidos eran las más usadas, menciona a Cardich quien indica que estos animales habían sido domesticados desde hace cientos de años a fin de satisfacer necesidades como el vestido, alimento incluso como medio de transporte; el tejido se convierte en una práctica usual y de carácter obligatorio por parte de todos los integrantes de la sociedad, esto conduce a obtener tejidos destinados a sacerdotes, a la casta gobernante, se llega a una especialización tal que cada tipo de tejido, técnica de tejer u ornamentar tenía su propio nombre; al producirse la conquista era suficiente, para el europeo, saber de la *awasca* y el *cumpi*, no necesitaba conocer otro tipo de clasificación.

En el mundo andino los tejidos cumplían un rol importante en las relaciones sociales e interpersonales, no solamente sirven de regalo a los pueblos conquistados, eran sobre todo para afianzar las nuevas relaciones que se iniciaban después de la conquista, en el entorno militar el Inka vestía las prendas de los vencidos, esto seguramente con la finalidad de contentar e identificarse con el pueblo conquistado, se entregaban regalos de tejidos muy finos a los jefes de los pueblos vencidos; de igual manera es importante en la vida religiosa de los pobladores, lamentablemente al llegar la iglesia se condena a los pobladores llamándolos “paganos”; en las relaciones familiares las prendas de vestir aparecen como el regalo principal y preferido en todo momento, es parte de ciertas costumbres, los parientes regalaban tejidos que eran ansiosamente esperados, se cree, como hasta hoy, que en ellos va el aprecio a la persona a quien se le entrega el presente, aquello, constituye la medida de lo “mucho” que uno estimaba al pariente.

En ésta época era tal la importancia del tejido que, para asegurar la existencia de materias primas el Inka había formulado una política textil, creando hatos estatales,



promulgando también una ficción legal estatal, por la cual todos los camélidos pasaban a ser del Estado, de esta manera se aseguraba la fibra que ellos proveían para convertirse en prendas de vestir del Inka y su corte; este esfuerzo reglamentario refleja las preferencias de la élite inka y por tanto, se observa la importancia que tenían los tejidos dentro la sociedad Inka.

Ministerio de Cultura (2014): “Textiles tradicionales de Taquile”, el habitante de la isla ha encontrado en el arte del tejido la mejor manera de expresar su trabajo individual así como conservar sus conocimientos, e incluso hoy gracias al turismo se convierte en fuente de ingresos económicos, por ello, entre todas las actividades el arte textil es el de mayor realce, en este texto el Ministerio de Cultura (2014) a través de sus investigadores afirma que: “... los diestros tejedores isleños han preservado saberes y técnicas heredados de sus antepasados y mantienen vigente un conjunto de trajes de gran valor, [...] para otorgar prestigio a quien lo viste o transformar el espacio-tiempo cotidiano en espacio-tiempo ritual”(p. 9). Aquella apreciación es, efectivamente, cierta, el poblador ha llegado a entender que el tejido es parte de su vida, son los herederos y guardianes de esos conocimientos que les conduce a ser los “fabricantes” de su propia vestimenta.

Este trabajo dedicado ha conducido a ser reconocidos por parte de la UNESCO como “patrimonio oral e inmaterial de la humanidad”, reconocimiento que los obliga a conservar todas las características del tejido, los colores, la técnica.

Todas las prendas elaboradas por hombres y mujeres se relacionan de manera directa a significados sociales y culturales aún presentes en la sociedad taquileña; en sus prendas predominan los colores rojo, blanco y negro.



Otro aspecto importante a resaltar es la continuidad del conocimiento a través de la transmisión práctica de una generación a otra, es decir, va de los padres a los niños, para ello se toma en cuenta el género del aprendiz, el niño es adiestrado por el padre mientras que la niña por la madre, iniciando cada uno de ellos tareas distintas, así la niña empezará su camino por el mundo del tejido iniciando con las labores del hilado, tejer un *t'isnu* (cinta multicolor), hasta llegar a tejer una faja calendario mientras que el niño desde el hilar la fibra, tejer chullos de un solo color hasta un chullo de dos colores como el rojo y blanco llamado chullo soltero; en cada una de estas etapas los niños son observados de manera atenta, por los padres, y son objeto de corrección cuando sea necesario.

Prochaska (1990), en su libro “Taquile y sus tejidos”, establece que la vestimenta del taquileño es propia, original y a la vez sofisticada, está elaborada con diseños que representan los recuerdos de tiempos precolombinos; en la actualidad estas prendas son producidas por toda la población, los varones fabrican vestidos de corte español como los pantalones, luego los *chullos*, camisones junto a prendas producidas por las mujeres como las *licllas* (mantas), *chumpis*, (fajas), todos tejidos con absoluta prolijidad y esmero.

La vestimenta puede indicarnos la identidad geográfica o la procedencia de la persona, la posición social y política, sexo, edad; refiere, también que los tejidos siempre están presentes, incluso en la agricultura, así encontramos costales o bolsas tejidas que cumplen la función de depósitos de semillas, alimentos del mismo modo alude que los tejidos son los regalos preferidos por las familias, son objetos que dan prestigio, indica la riqueza de quien lo viste y son las mujeres quienes tienen el honor de conservar las técnicas descubiertas por sus antepasados.

Un aspecto importante es que las mujeres elaboran finas piezas rectangulares con dibujos que encierran diferentes significados y mensajes, indican que el saber ancestral



aún está vigente y este derecho solo le es asignado a la mujer por ser ella quien trata de conservar el conocimiento que alcanzaron sus ancestros pues en él se transmiten los sucesos de la familia, su pueblo, su *Pachamama* (madre tierra), esta es la faja o *chumpi* es decir, la mujer es la encargada, la responsable directa de conservar la historia, de transmitirla de una generación a otra por medio de los tejidos es también la encargada de heredar ese conocimiento a la hija. Los pobladores de la isla han encontrado en el tejido la mejor manera de expresar sus sentimientos por la vida, es el resultado de mirar su entorno, el cosmos, tratar de encontrar explicaciones en la naturaleza.

Valencia (2007): en su artículo “La isla de Taquile, Puno: mujer comunera y desarrollo del turismo” asume el estudio de la población taquileña desde el punto de vista turístico, reconoce el trabajo de la mujer taquileña y la califica de muy importante en esta sociedad y en la de su familia, esta mujer ve incrementar su trabajo a partir del crecimiento del turismo, lo que le lleva a dividir su trabajo en tres actividades: primero, la recepción de turistas, la primera impresión que se lleva el visitante, es que las mujeres cubiertas desde la cabeza hasta la altura de la cintura con los *chukos* (mantas) de color negro van hilando la lana sentadas a los lados del camino, otras a lo largo del camino elaborando prendas en sus telares, segundo, relacionado con los servicios que brindan al visitante con la alimentación y el hospedaje; tercero, la artesanía sobre todo la actividad textil es una de las más importantes, su originalidad, belleza, colores la representación simbólica y luego el significado cultural hacen de su trabajo un objeto digno de ser admirado.

En esta isla podemos observar la división del trabajo en el tejido, lo cual obedece a situaciones sociales y tradicionales, el varón soltero debe tejer los *chullos* en sus diferentes variantes y estilos, el casado es el encargado de fabricar la bayeta, con la cual se hacen diferentes prendas de vestir, tanto para él como para la esposa además de enseñar



al hijo varón el tejido a mano con las agujas; mientras la soltera es la que tiene a su cargo el hilado, la casada es la encargada de darle belleza al tejido en su *pampa awana* (telar de suelo), en ella fabrica hermosos tejidos como los *chumpis*, impregnándola de dibujos que representan la vivencia social, económica, religiosa y mítica de la comunidad.

La madre es la encargada de enseñar a la hija todos los secretos del tejido, sin embargo, la división del trabajo en el tejido tiene un origen ancestral y no razones económicas, nunca veremos a un varón tejiendo en una *pampa awana* ni a una mujer tejiendo con las *ruwanas* o palitos, cada quien asume su trabajo de manera responsable frente a su familia y ante la sociedad taquileña.

Arnold & Espejo (2013), en su libro “El textil tridimensional: La naturaleza del tejido como objeto y como sujeto”, consideran al tejido como un objeto y como un sujeto a la vez, siempre está presente en la sociedad, va junto al desarrollo tecnológico de los instrumentos textiles.

El tejido al estar en su elaboración, luego en uso por un miembro de la comunidad, finalmente al entrar en descomposición para llegar al fin de su vida útil, es objeto, pero al entrar en articulación con las actividades humanas en su elaboración y durante su uso lo convierte en sujeto, convirtiéndose en un eslabón de suma importancia en los procesos de socialización dentro del mundo; en su elaboración se hace uso de técnicas que llegan a ser prácticas elaboradas, asumidas correctamente por el poblador durante el transcurso de su vida con una influencia marcada de una región determinada; del mismo modo hay una relación entre las personas y el medio ambiente de la región en la que viven traducidos como campos de fuerza y flujos entre cuerpos y materiales con los cuales se trabaja en una serie de acciones corporales que se aplican a la materia prima, estas interrelaciones entre lo corporal y material contribuyen al sentido de identidad; por lo cual los tejidos son





la representación máxima del conocimiento que ha alcanzado el hombre andino y hoy forman parte de las maravillas que el ser humano conserva.

Para entender la función de los textiles, en cuanto a la antigüedad de las ideas, es necesario entender al textil como parte importante de la memoria social, lo cual hace necesario saber apreciar los textiles como puntos de referencia, al mismo tiempo se convierten en espacios de respuestas sobre aspectos relacionados con los cambios políticos y sociales de una determinada sociedad, por lo cual los procesos cognitivos y sociales ayudan producir interpretaciones.

## **1.5 JUSTIFICACIÓN**

Para entender el comportamiento del poblador de Taquile se debe conocer el significado de sus símbolos, la importancia de la faja con figuras que representan la naturaleza, su vivir religioso, familiar; estos símbolos necesitan ser decodificados para luego rescatarlos y mantenerlos en el tiempo, del mismo modo es importante conocer la participación activa del varón y de la mujer en la elaboración de los textiles.

Conservar el conocimiento de la población taquileña, las técnicas que se utiliza en la elaboración, de las fajas, el significado de las figuras, así como la relación existente entre el hombre y la naturaleza persuaden a ejecutar un estudio que ayude a entender la importancia de los tejidos, la simbología, la tecnología ancestral aún presentes en estos tiempos, además que pueda ser de utilidad y reflexión a los interesados en ejecutar estudios de los tejidos de nuestro mundo andino acerca de la importancia de estas figuras, así como aportar al conocimiento y entendimiento de los símbolos presentes en la faja con ello reivindicar los conocimientos, los saberes así como las técnicas de tejeduría de la población taquileña, lo que significa entender el valor de los símbolos presentes en una faja.



## 1.6 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

### 1.6.1 Objetivo general

- Describir la representación simbólica de la faja, así como su importancia actual en los pobladores de la isla de Taquile.

### 1.6.2 Objetivos específicos

- Explicar la representación simbólica de la faja a nivel individual, familiar y societal.
- Descifrar la relación simbólica de los ideogramas, del medio geográfico, relación hombre-naturaleza.
- Explicar el cumplimiento de la función mediadora de la faja en las relaciones sociales del poblador.

## 1.7 MARCO TEÓRICO

### ICONOGRAFÍA

La iconografía tan presente en el mundo de las artes la podríamos definir como el estudio de las imágenes, para Martínez (2015) quien toma el concepto de Fatás y Borrás indica que es una “ciencia que estudia el origen, formación y desarrollo de los temas figurados y de los atributos con que pueden identificarse y de los que usualmente van acompañados” (p. 22). Una sociedad o grupo de personas pueden identificar las figuras y consecuentemente saber el significado de lo que representa esa iconografía, esto nos lleva a tener conocimiento de una verdad histórica, entonces, las imágenes son aceptadas como parte de una iconografía y además reales, ya que se instalan en el colectivo imaginario Martínez (2015), entonces, los integrantes de una sociedad no pueden dudar de esas representaciones gráficas.

Las personas interesadas en estudiar figuras de un grupo social, están en la



obligación de conocer y entender al grupo social al cual pertenecen las figuras, Panofsky (1998), indica que para estudiar las imágenes y obtener resultados que indiquen el verdadero significado de las imágenes, debemos de conocer el mundo de sus costumbres y tradiciones del grupo social al cual pertenecen esas imágenes, solo así se puede entender el significado que guardan las figuras que forman parte de la iconografía.

Existe una pre iconografía constituida por la relación o enumeración de las imágenes que forman parte del grupo de imágenes a este nivel se le atribuye una característica de “no haber obligación de describirlas tampoco analizarlas”, también este nivel primario está referido a la capacidad de percepción, que tenemos los seres humanos a través de los sentidos, consiste en el poder identificar las formas, las líneas, el color e incluso captar ciertas cualidades expresivas de la figura; a este nivel Panofsky lo llama como el nivel de las formas que llevan significados; el contacto visual, de la persona y el objeto físico es directo, puro, capta la imagen tal cual es, no hay algo que pueda intervenir o acceder a la imagen a través de ese algo.

El análisis iconográfico o nivel secundario, está evidenciado por los valores expresivos de las imágenes, en este nivel aplicamos la descripción más no la interpretación, incluso podemos llegar a identificar, clasificar hacer un análisis de los motivos o las combinaciones de los motivos que se traducen en composiciones, podemos evidenciar que conceptos encierran las figuras, para ello necesitamos conocer la historia de los elementos que conforman la obra, la variación que sufre a lo largo del tiempo.

El nivel terciario obliga a conocer la mentalidad de los autores, de los conformantes de esa nación, la época cuando se elaboraron las figuras, las circunstancias que influyeron en su elaboración, incluso la creencia religiosa como la clase social, conocer la historia, las formas puras de la imagen, el principio subyacente, todo ello nos conduce a interpretar



la imagen, por esto el autor señala que a este nivel lo podemos llamar como el nivel de interpretación intrínseca o de contenido que bien efectuado nos puede conducir al conocimiento del procedimiento técnico propio de un lugar; a este momento de interpretación se le denomina como la iconología (Panofsky, 1998); a decir de este estudioso, para llegar a esta etapa interpretativa es necesario conocer la mentalidad de los integrantes del pueblo a fin de obtener resultados más relevantes.

Entendiendo de esa manera a la iconología encontramos que para Ruiz (2002) la iconología, en la región andina no puede cumplir su labor de manera eficiente debido a que hace, aún falta, conocer el pasado de nuestra población, no contamos con la suficiente información escrita que pueda conducirnos a una real interpretación de la iconografía aunque quedan mitos, ritos, los escritos de cronistas españoles o indígenas todo ello no garantiza una correcta interpretación de las figuras, por ello Ruíz (2002) afirma que, “los esfuerzos iconológicos aplicados a las imágenes andinas precolombinas encuentran todavía muchas dificultades y barreras en muchos casos infranqueables” (p. 11).

Entonces, para aplicar la iconología se necesita tener la información que ayude interpretar la figura que observamos, a fin de entender su significado; nuestro pueblo es rico en leyendas, ritos que ayudan a comprender las costumbres incluso la conducta de nuestros antepasados pero ello aun no es suficiente, necesitamos contar con una bibliografía para hacer una correcta interpretación; ya Panofsky reconoce este detalle y arguye que para una correcta interpretación del símbolo debemos conocer la historia del pueblo que lo realizó, incluso el pensamiento de los autores, todo ello nos lleva a demandar información que conduzca a elaborar una interpretación correcta, vista siempre, desde adentro es decir desde el grupo que lo inventó.



## IDEOGRAMA-SÍMBOLO

La palabra símbolo puede tener diferentes significados, un símbolo permite la comunicación entre personas, pero, para entenderlo necesitamos conocer el símbolo, cada sistema, entendido como grupo de personas o sociedad, tiene conocimiento de su símbolo que va unido a la idea de contenido y aquello hace posible reconocer su significado, entonces, los grupos de símbolos suelen mantener la unidad del colectivo o del grupo de personas que asumen como suyos dichos símbolos, Lotman (2002), afirma que:

El símbolo mismo, en el plano de la expresión y en el plano del contenido, representa siempre cierto texto, [...] posee un significado homogéneo encerrado en sí mismo y un límite preciso que permite diferenciarlo claramente de su contexto semiótico (p. 90)

Se debe entender, como lo hace el señor Lotman, que los símbolos siempre llevan consigo algo que responde también a algo, a las épocas pasadas que pueden incluso ir hasta las épocas arcaicas, por ello los símbolos cumplen un rol importante en la vida de las personas, tienen la capacidad de lograr que las personas asuman comportamientos que no le son propios, para luego apropiarse de estos y considerarlos suyos. Los símbolos están presentes en la vida de todos los seres humanos, y son utilizados a la manera y conveniencia de la persona; en la artesanía, en la cerámica se han utilizado figuras que representan determinados acontecimientos y/o actos sagrados, cuyo significado es entendido por los autores, en un primer momento y luego por la sociedad en general que asume como propio dicho símbolo.

En la textilería los símbolos son diseños que las tejedoras leen, pueden estar referidos al medio ambiente, a su comunidad, a la agricultura, pueden hablar de productos así como terrenos de cultivo, estas consideraciones conducen a suponer que los textiles



son depositarios de información relevante, incluso, aquello nos lleva a indicar que los textiles contienen letras escritas en el mismo tejido que las tejedoras entienden López (2009), entonces, estos símbolos se convierten en un sistema de transmisión de información, de conocimientos, entendidos por la población, ante ello López (2011) indica que, "... la comunicación no verbal es el escenario donde se pone a prueba la contundencia de los mensajes; por tanto, es fundamental conocer y saber tratar los diferentes lenguajes que le prestan servicio a lo gráfico" (p. 111).

Esta comunicación no verbal está estructurado por medio de ideogramas o figuras que son representaciones gráficas de una idea, incluso estos podían tomar formas de mapas conceptuales que llevan consigo significados contextualizados (Rada, 2010), estas ilustraciones gráficas contienen ideas completas, consejos, o asumen el rol de consejeros para el lector, puede indicar que hacer frente a una situación, por ello los ideogramas se convierten en un sistema gráfico de comunicación, que se van a utilizar en diferentes contextos, como en diferentes artefactos. De estas consideraciones podemos entender que el símbolo o ideograma son representaciones gráficas que encierran significados, conceptos entendidos, en un primer momento por el o los autores que luego se socializan para ser entendidos por todo un grupo de personas que van a actuar de acuerdo a ese significado.

## **FAJA**

Según Vega & Guerra (2015) en su artículo "Fajar, ceñir, envolver. Chumpi y fajas. Objetos y practicas vestimentarias de indias y guaguas en Potosí y La Plata, siglos XVI y XVII", la faja o *chumpi*, es prehispánica a la vez un objeto de la vestimenta del ande que al arribo de España al nuevo mundo el hombre de estas tierras convivía perfectamente con la vestimenta europea, incluso la misma palabra es aceptada como parte del hablar



diario de los europeos; de esta manera encontramos que para Vega & Guerra (2015), la palabra *chumpi*; según el fraile dominico Santo Tomas, podría tener significados como:

Chumbi Ceñidero, chumbi o guachucho Faja para ceñirse. Chumbillisca Ceñida, o cinchada cosa. Como puede verse alude a una prenda y a ciertas acciones (fajar y ceñir) [...] se señala que *chumpi* es la faja de las indias o cingulo. Por su parte el vocabulario del jesuita Diego de Holguín, de 1608, confirma que el *chumpi* era una prenda femenina (p. 203-204).

Del mismo modo, señalan a Diego Gonzales Holguín quien considera que el *chumpi* es una prenda femenina grande, angosta y delgada, su uso estaba relacionado con la edad de la mujer; en el incanato el *chumpi* servía para sujetar el *acsu* o *anacu* (prenda femenina a modo de vestido, tejido de una sola pieza), por la cintura además que la tejedora del *chumpi* podía mostrar sus cualidades de buena tejedora; este investigador afirma que el *chumpi* es una prenda usada por la mujer para fajar, ceñir y cubrir su estómago, incluso.

Aguilera (2007) sostiene que, “La faja es un telar horizontal, es de los objetos que más elementos gráficos contiene y que en la actualidad forma parte de su indumentaria; igualmente son confeccionados para su venta como artesanía” (p. 236). En una faja vamos a encontrar una serie de dibujos o figuras que pueden indicar el origen, o la génesis de su origen de sus creencias y que en el tiempo llegan a convertirse en mitos y van pasando de una generación a otra, para luego llegar a ser parte de su iconografía textil entonces, las fajas están relacionadas con la cosmovisión de sus creadores de estas vestimentas, pueden reproducir a través de sus diseños de la percepción del mundo, Aguilera (2007) continúa manifestando:

A primera vista, la faja parece un simple objeto utilitario sin ningún contenido simbólico. No obstante, a partir del análisis tanto iconográfico como del



conjunto gráfico-formal [...] es posible proponer que este textil es una imagen que remite a la cosmovisión tarahumara, pues reproduce mediante sus diseños y su forma la percepción del *ralámuli* del mundo (p. 236).

Al identificar las figuras geométricas, las líneas zigzagueantes nos conducen a la cosmovisión tarahumara; que como todo pueblo precolombino careció de un lenguaje escrito, y para recordar acontecimientos especiales se valían de figuras que evocaban esos hechos, entonces, la faja para los tarahumara se convierte en un documento escrito que da cuenta de aquellos conocimientos que este pueblo alcanzó.

Para Bubba (2013), que toma los estudios realizados por Elayne Zorn quien había visitado la región Puno y parte de Bolivia, concluye que los textiles del ande pueden indicar la procedencia de quien lo viste incluso la clase social, por eso estos tejidos deben ser elaborados con mucho cuidado, pero a decir de Bubba, el trabajo más importante que efectúa Zorn es aquella relacionada con el “Reading cloth: the text in textiles” (vestimenta de lectura: el texto en textiles); considera a la faja taquileña como un:

Cinto en el cual los Taquile escriben en sus fajas calendario los meses del año con doce dibujos, acompañados por dos páginas escritas a mano, por los esposos de las tejedoras que explican los mismos. Son llamadas: *wata yupananpaq chumpi*, faja para contar los meses del año (p. 201).

Tal como lo identifica esta autora El “*Wata yuypananpaq chumpi*” (faja para contar el año) identifica que los diseños presentados en la faja calendario son colocados de manera secuencial lo que no es posible ver en una faja de uso diario, donde, según Zorn, las figuras y la posición cambian, mientras que en una faja calendario las figuras siguen un orden determinado y para hacerlo más entendible a los occidentales las figuras comienzan con el mes de enero; es interesante mencionar que Elayne relaciona el hecho





de no saber escribir en quechua, por parte de las tejedoras, que ellas se han visto en la necesidad de tejer para recordar a la vez la diferencia que hace entre estas dos fajas, por un lado encontramos a una faja calendario en el cual no se pueden hacer cambios, por otro lado en la faja de uso diario es posible hacer cambios con las figuras.

La palabra *wak'a* (faja gruesa tejida en lana de oveja) hace referencia a la faja en el idioma aimara, es utilizada para ajustar, por la cintura el vestido al cuerpo de la mujer, incluso es usada por los varones y niños (Gavilan, Álvarez, & Cisterna, 2016) también, eran objetos de regalo a los pretendientes; estas fajas son fabricadas por las mujeres aquello significa que estaban listas para asumir labores de futuras esposas; del mismo modo identifican que el uso era obligatorio, tanto por los varones y las mujeres debido a la importancia que tiene la faja.

Para Gavilán, Álvarez, & Cisterna (2016) “la circunstancia social definía el tipo de fajas adecuadas para vestir y lucir. Eran tan importantes en la vestimenta diaria que las mujeres tejían cada mes para abastecer a sus parientes y para su propio uso” (p. 430). Por un lado, Bubba identifica a la faja como una prenda en la cual se pueden escribir, a través de figuras, mientras que para Gavilán, Álvarez y Cisterna la faja es un artículo de la vestimenta y formaba parte de las habilidades femeninas y admirado en cada evento social que celebraban el conjunto de habitantes de una determinada sociedad, para ellos esta es una de las razones por el que las mujeres deben de poner el máximo esfuerzo en elaborar una faja, ella representa el esfuerzo, la laboriosidad de las mismas mujeres que la sociedad en general la califica como una mujer laboriosa.

En el caso de la faja taquileña, esta se convierte en una prueba de la laboriosidad de la mujer, en ella se pueden observar figuras, a lo largo de toda la faja, con características similares sobre todo en cuanto a sus gráficos, y esto nos refiere a su cosmovisión; entender



el significado de las fajas a través del análisis iconográfico puede conducirnos a encontrar la explicación de posibles relatos míticos; el *chumpi* o faja, entonces, es un documento escrito a través de gráficos que necesitamos entenderlo para conocer el pensamiento de la población que lo utiliza como sinónimo de conocimiento, Bubba (2013) también lo identifica así, pero añade algo interesante los textiles indican también el status social de la persona, sea la faja o el tejido en general.

## **RELACIONES SOCIALES**

Según Grossetti (2009) las relaciones sociales comienzan a darse en “contextos colectivos”, como las familias y organizaciones, en un primer momento se presenta en la familia, es allí donde se van gestando las primeras formas de relacionarse entre los miembros de la misma familia, padres hijos, luego entre hermanos; luego identifica un segundo momento relacionado con el centro de trabajo, donde los compañeros se van relacionando unos con otros, incluso cuando estos dejan de laborar esa amistad puede continuar entre los excompañeros; seguidamente encontramos un tercer momento en el cual los miembros de un grupo social se juntan por afinidad o por responder a objetivos comunes.

Mientras que Mejía & Ávila (2009) aluden a Weber, quien al hablar de relaciones sociales indica que estas se dan en una sociedad que las identifica como una comunidad o asociación donde la conducta de sus integrantes es plural, y las relaciones sociales están conformadas por interacciones a la vez determinada por la conducta social, es recíproco que ha existido, existe o puede existir y van a determinar una relación social y esta pueda mantenerse en el tiempo.

Mejía y Ávila aceptan la postura de Weber quien sostiene que las relaciones sociales están basadas en las relaciones personales de una determinada sociedad y su



comportamiento, por tanto, responde a ese grupo social. Por otro lado encontramos que una relación social de un grupo se construye a partir de su pensamiento, sea este colectivo o individual (Marín & González-Piñal, 2011), pero estos autores identifican que el pensamiento individual recibe influencia externa, influencia que ha sido introducida por los demás integrantes del grupo, y está en constante construcción; esto significa que el individuo está en comunicación con su grupo social y no se desliga de él, por lo que este:

Escenario sociocultural se convierte, por tanto, en un espacio de intercambio simbólico al que las personas acceden, y el cual modifican por medio de las interacciones con elementos mediadores, la necesidad de solucionar nuevos problemas (...) revela al lenguaje, por tanto, representa la herramienta más poderosa de todas las que intervienen en los procesos de producción de cultura (p. 4).

Las relaciones sociales se dan al interior de una sociedad cuyos integrantes no siempre tienen el mismo pensamiento, pero gracias al diálogo llegan a entenderse unos con otros, aunque estas relaciones se inician en el seno familiar, luego se extienden hacia un grupo social más grande donde el individuo se relaciona con otros individuos, posteriormente identifican sus objetivos comunes para juntarse alrededor de ese objetivo, tal como lo indica Grossetti, entonces, estas relaciones interpersonales, propias del ser humano, llegan a ser parte de nuestra cultura, además que el ser humano siempre dialoga, interactúa, toma posición sobre algo y/o se adapta a un nuevo pensar; por ello, a través de las relaciones sociales el ser humano adquiere conocimientos, está en la capacidad de obtener experiencias sentir y ver la vida de manera tal que responda a sus necesidades para luego adaptarse a ella.



## **1.8 MÉTODO**

### **1.8.1 Lugar de la investigación**

El trabajo de investigación se ejecuta en la Isla de Taquile, del distrito de Amantaní, provincia de Puno, región Puno.

### **1.8.2 Método**

Por las características que presenta la investigación, el método que se aplica es el cualitativo, incidiendo en el aspecto descriptivo para luego pasar al ámbito explicativo.

### **1.8.3 Población y muestra**

La investigación se basa en muestreo no probabilístico, sin embargo, se han entrevistado a tejedores que pertenecen a la Asociación de Artesanos de Taquile, mayores de 50 años y parejas jóvenes entre 20 y 30 años.

### **1.8.4 Universo de estudio**

Para el presente estudio se ha tomado a los integrantes de la Asociación de Artesanos San Santiago de Taquile, que cuenta con un total de 530 artesanos.

## **1.9 TÉCNICA DE RECOLECCIÓN DE DATOS**

### **1.9.1 Entrevista**

Para el uso de esta técnica se ha elegido, de manera aleatoria, a un grupo de personas que son integrantes de la Asociación de Artesanos “San Santiago” de Taquile, a quienes se les ha sometido a entrevistas directas, siguiendo un formato elaborado; de la misma manera se efectuó entrevistas espontáneas no estructuradas, no seguían un orden, ya que éstas se convertían en una conversación amical, gracias al conocimiento del idioma quechua, propio de los habitantes de la isla; del mismo modo se entrevistó a personas jóvenes quienes ya estaban inmiscuidas en el tejido.



### **1.9.2 Observación participante**

Esta técnica ayudó de manera positiva en la recolección de datos al entrar en contacto directo con las personas que participan de la asociación e incluso con pobladores que no lo son, la observación paciente nos ha llevado acercarnos y sentirnos parte de ellos que ayudó a mimetizarnos exactamente con la población, lo cual facilitó entablar conversaciones y consecuentemente aplicar nuestras entrevistas, claro está que el conocimiento del idioma quechua nos facilitó grandemente ejecutar lo previsto, convirtiéndose en nuestro aliado y así llevar adelante esta técnica.

### **1.9.3 Revisión bibliográfica**

Para la elaboración del presente trabajo la bibliografía ha sido nuestra aliada, para ello se ha recurrido a textos que se ubican en algunas bibliotecas de nuestra ciudad, textos propios y las revistas científicas que incluyan artículos relacionados con el tema de investigación.

### **1.9.4 Instrumentos**

Para efectos del presente estudio se ha elaborado un cuestionario de preguntas, con los cuales se ha procedido a entrevistar a los informantes.

### **1.9.5 Guía de entrevistas**

Se ha preparado una guía de entrevistas persiguiendo los objetivos propuestos, el mismo que ha sido aplicado a las personas de la isla.

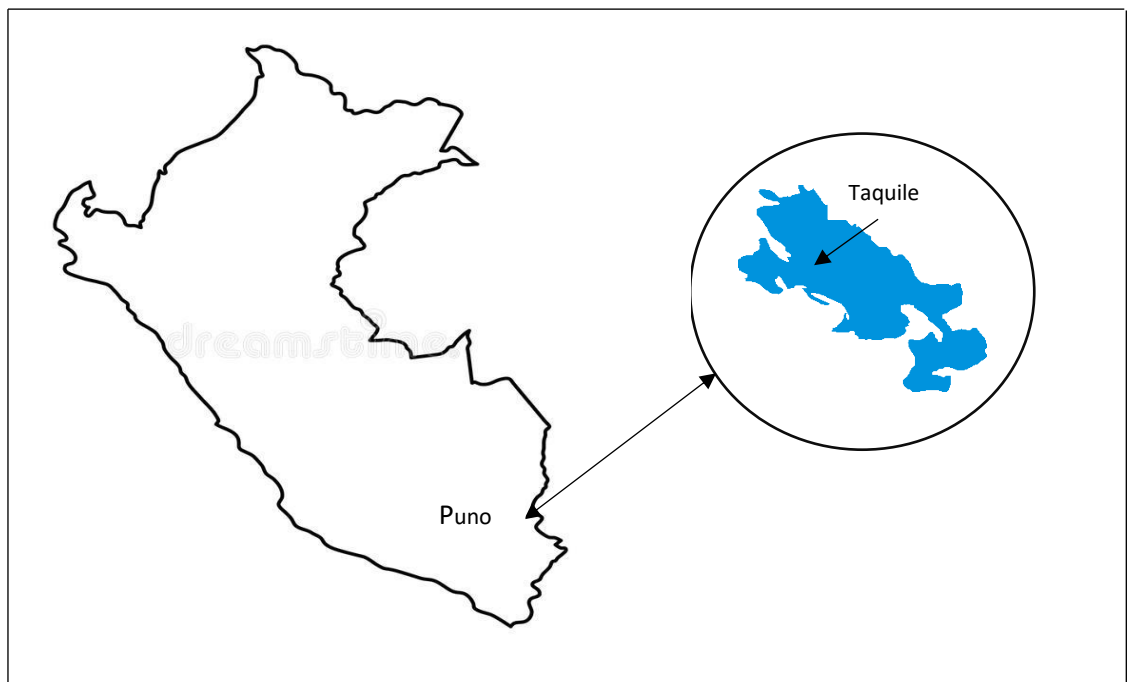
## CAPÍTULO II

### CARACTERIZACIÓN DEL ÁREA DE INVESTIGACIÓN

#### 2.1 UBICACIÓN

Taquile, isla que se ubica en el lago Titicaca, en el sector denominado como el lago mayor o grande del territorio peruano, a 36 kilómetros y al “este de la ciudad de Puno, frente de las penínsulas de Capachica y Chucuito, a una altura de 3812 metros sobre el nivel del mar” (Prochaska, 1990 p. 17). Esta altura se encuentra en el puerto principal de la isla, mientras que el pueblo principal se encuentra a 3940 m.s.n.m, el punto más alto está el cerro *Mulusina* a 4069 m.s.n.m (Bardales, 2004); esta isla está ocupada por personas de habla quechua, actualmente es un Centro Poblado Menor, por ello cuenta con un alcalde menor elegido en elecciones locales para un período de cuatro años; administrativamente depende y pertenece al distrito de Amantaní, de la provincia y región Puno.

**Figura 1:** Ubicación de la isla Taquile.





## 2.2 LÍMITES

- Norte: Isla de Amantaní.
- Este: Lago Titicaca.
- Sur: Lago Titicaca.
- Oeste: Lago Titicaca.

## 2.3 CLIMA

Taquile como el altiplano peruano, presenta un clima seco y lluvioso, son dos estaciones claramente definidas, la temporada seca se inicia desde mayo hasta agosto, la temporada de lluvias desde el mes de setiembre a abril (Prochaska, 2018), debemos considerar que la temporada de lluvias se presenta, efectivamente, desde enero a abril, mientras que de mayo a agosto es la época más frígida del altiplano, y de setiembre a diciembre es la época calurosa del año, abril y agosto son los meses de transición, el primero para la época más fría y el segundo para la época más caliente del altiplano.

Las temperaturas son variables, así en la estación fría llega hasta un máximo de 19 grados centígrados durante el día y en las noches podemos obtener hasta -3 grados centígrados (Prochaska, 2018), el lago Titicaca ayuda a elevar la temperatura mínima de la isla, lo cual se traduce en un incremento de la misma e incluso hacerlo más templado, lo que nos indica que el lago funciona como un gran termorregulador, durante el día absorbe el calor solar para luego expandirlo durante la noche creando un microclima alrededor del lago.

Las velocidades del viento son variables, notándose que en los meses comprendidos entre abril y junio los vientos pueden registrar velocidades mínimas, mientras que, en los meses de agosto y setiembre, se pueden registrar vientos más fuertes; se debe tomar en



cuenta que las primeras lluvias se comienzan a presentar desde agosto, estas vienen acompañadas de fuertes vientos, por ello, es común escuchar a los pobladores decir:

Los vientos fuertes vienen en agosto, también puede ser setiembre, pero cuando el viento ve las nubes viene fuerte, te quiere llevar todavía, parece que el viento pelea con las nubes y el lago se pone blanco, con grandes olas y hay polvo en la isla (Poblador de Taquile 69 años).

En el saber de la población agosto es denominado como el mes de los vientos, las temperaturas son variables, hay días de mucho calor y sol como días fríos y cuando hay ausencia de vientos la temperatura suele incrementarse, aumento de la temperatura que se va notando en los meses denominados calientes.

## **2.4 ASPECTO FÍSICO**

Taquile presenta una topografía accidentada, en la parte norte se advierte una elevación pronunciada, ligeramente vertical por el oeste, poco inclinado por el este, en ambos lados se pueden divisar andenes que suben hasta la parte más alta de la isla, por la parte central se observa que el lado este ostenta una inclinación suave, ocupada mayoritariamente por los pobladores de la isla y este es el lugar del pueblo principal mientras que al sur de la isla, podemos evidenciar terrenos llanos ubicados a orillas del lago los que se presentan, incluso, como espacios de playa; el lado oeste presenta, también, pendientes casi verticales cubierta, en su totalidad, por andenes que ascienden hasta la cima de la isla; “posee una superficie de 5.8 kilómetros de largo por 1.6 kilómetros de ancho” (Instituto Nacional de Cultura, 2009, p. 14), Taquile es una de las 36 islas naturales que ocupan el lago Titicaca.





## 2.5 ANTECEDENTES HISTÓRICOS

### 2.5.1 Época pre inka

Hay historiadores que afirman, como Ortiz (2013) que, “el hombre habría llegado al altiplano puneño, a orillas del lago Titicaca [...], hace aproximadamente unos 10 mil años a.C.” (p. 18), pero, la presencia del hombre en la isla de Taquile se pierde en la lejanía del tiempo; existen evidencias que en los alrededores del lago Titicaca se desarrollaron dos grandes culturas, al norte del lago mayor Pucara; al sur del lago menor Chiripa; entre los 1640 a.C. y 800 d.C, en el periodo conocido como pre Pucara o fase Qaluyo.

Pucara llega a influir en la zona sur este ocupando las islas del lago, como Amantaní, Taquile, e incluso Capachica (Ortiz, 2013), se puede advertir construcciones que no presentan patios hundidos pero observamos edificaciones con grandes bloques de piedra dispuestos alrededor de un patio, esta es una característica propia de la cultura Pucara y Chiripa; a la decadencia de estas culturas aparece la cultura Tiawanaku cuyos pobladores habrían ocupado una vasta extensión del altiplano (Stanish, 2005), de esta ocupación las islas del lago no han estado ajenas, al contrario pasaron a ser parte de esta cultura y sometidos a la obediencia y a las reglas impuestas por el estado tiawanaquense; según Bouysse-Cassagne, (1986), la población tiwanakense vivía en su mayor parte fuera del centro ceremonial y estaban alejados de su centro administrativo, pero ejercía un control vertical de las tierras y su población consideradas suyos.

### 2.5.2 Época inka

Cuando la civilización tiwanakota se fragmenta da lugar al surgimiento de los *Qullas*, este es un grupo étnico que habita el área denominado *Qullasuyu* hoy altiplano, este territorio es anexado al Estado Inka por Pachacutec (Espinoza 2012). Para los inkas la



cuenca del Titicaca y el *Qullasuyo* ha sido una de las provincias más importantes, en este territorio había una enorme población que el Inka podía hacer uso como mano de obra, además era una provincia rica que el Estado Inka deseaba tener (Stanish, 2005) y la isla no ajena a estos deseos inkaikos.

La división de las comunidades en dos mitades, arriba y abajo (Llanque, 1990) es posible evidenciarlo, podríamos decir que una prueba de la presencia Inka en territorio taquileño es el idioma actual de los pobladores, el quechua, lengua propia de la población inka. Para la expansión de la cultura Inka, la complementariedad ha sido el motor principal que empujó a los Inkas a anexar territorios que estaban alejados del Cusco (Murra, 2002), el altiplano era un territorio donde se producían tubérculos que puestos a la intemperie se deshidrataban para obtener el chuño, la kaya; luego está la quinua, cañiwa, que unidos a la carne de los camélidos completaban la dieta alimenticia o el hecho mismo de secarlo bajo el sol para convertirlo en charqui (Espinoza W. , 2012),

La alpaca, la vicuña son animales muy apreciados por su fibra, por la clase gobernante sobre todo es el *sapa inka* (máximo gobernante de la cultura Inka), quien aprecia vestir prendas tejidas en lana de vicuña, por ello surge una necesidad que se transforma en demanda por parte del Estado Inka y el *qullasuyo*, hoy altiplano, era el lugar adecuado donde podían encontrar esta fibra.

### **2.5.3 Colonia**

Cuando los españoles invadieron el imperio Inka encontraron que el Tawantinsuyo había sido dividido en 4 partes y controlados perfectamente desde el Cusco, éstos en su afán de conquistar estas tierras en nombre del Rey español tomaron el control de estos territorios y de la gente que la habitaba, de esta manera, el Tawantinsuyo llega a tener un control foráneo y Taquile no fue la excepción, fue explotado de acuerdo a sus intereses.



Un dato histórico que encontramos es aquella registrada por Matos Mar quien cita a Rómulo Cuneo Vidal y este utiliza el Documento del Archivo del Corregimiento de Chucuito, en él se menciona al cura Murúa quien lo denominó Taquili a la isla que se encuentra en la laguna Titicaca, Matos (1957), afirma:

El primer dato histórico conocido hasta ahora es que la isla de Taquile, junto con la de Amantaní, fue rematada por el Rey de España Carlos V; [...] la una Amantaní, donde estaban indios y poblados reducidos después de la visita general del Virrey Dn Francisco de Toledo. Taquili es la otra isla donde se adoraba otra guaca del mismo nombre... (p. 12).

Debido, probablemente, a la dificultad de tener bajo control a los pobladores de la isla, fueron acusados de idolatras, de servir a otros dioses, de practicar la brujería, estas acusaciones se traducen en causas para pretender despojarlos de sus tierras y trasladarlos hacia otros lugares, pero, las islas son vendidas por los años de 1580, rematadas por Carlos V Rey de España, habiendo sido el primer comprador y luego dueño el español Pedro Gonzales de Taquila. (Matos, 1957), la consecuencia inmediata de este acto, los pobladores se convierten en simples arrendatarios de su propia isla.

#### **2.5.4 República**

Al iniciar la República bajo los ideales de justicia e igualdad social, así como un conjunto de garantías sociales e individuales para el bien de todos los ciudadanos y pueblos peruanos, la población no recibe los beneficios de esos ideales; hasta 1930 Taquile estuvo como hacienda, en posesión de diferentes familias de mistis de Puno, quienes la fueron heredando y dividiendo, este proceso termino con la isla dividida entre ocho familias de terratenientes, donde cada uno recibía gran parte de la cosecha de los pobladores (Prochaska, 2018).



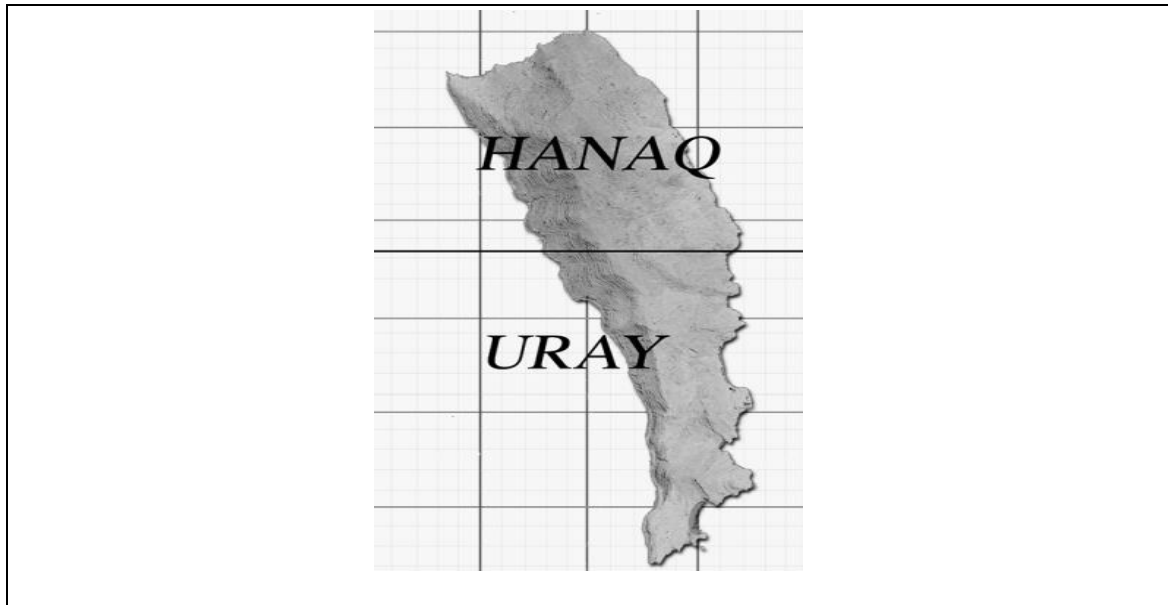
Entre 1917-1931, Taquile se convierte en prisión política, a su suelo llega Luis Sánchez Cerro militar y político peruano quien es sancionado con el confinamiento en la isla de Taquile, este es uno de esos prisioneros quien hacia 1930 se convierte en presidente del Perú tras derrocar a Augusto B. Leguía, instalado como presidente del Perú no olvida a los pobladores de la isla, como agradecimiento por el buen trato recibido ayuda en el inicio de las gestiones para la recuperación de sus tierras, los mismos se prolongan hasta la década de 1960, década que se recupera la isla para sus legítimos dueños.

### **2.5.5 Taquile en la actualidad**

Taquile es una hermosa isla que se encuentra en la inmensidad del lago mayor con más de 3.500 habitantes quienes aseguran ser descendientes de los inkas, aún conservan los usos y costumbres que vienen de la época Inka, esta isla todavía conserva sus dos ayllus, cada uno de ellos presidida por una autoridad elegida por la población del ayllu correspondiente, llamado “*Hilakata*” (autoridad tradicional), hoy cumplen funciones al lado de las autoridades modernas impuestas por el estado peruano y junto a las autoridades tradicionales se convierten en las principales autoridades.

Los ayllus, hoy denominados como lados, aún conservan sus nombres originales, palabras quechuas con las cuales se les conoce a cada uno de ellos, de esta manera encontramos el “*hanaq laru* “ (lado de arriba), este es el lado mayor ocupado por gran parte de los habitantes, en su territorio se ubica el pueblo principal y consecuentemente la sede del gobierno local de la isla, luego tenemos el “*uray laru*” (lado de abajo), parte menos poblada y alejada del pueblo principal.

**Figura 2:** *Taquille y sus dos ayllus.*



**Fuente:** Bellenger, X. (2005). *División arriba/abajo correspondiente a la orientación norte/sur de la repartición de las mitades en el espacio comunitario*. Recuperado de: <https://journals.openedition.org/bifea/docannexe/image/5506/img-9.jpg>

Para la agricultura, el territorio se encuentra dividido en seis suyos: *Ch'ilkanu Suyu*, *Estancia Suyu*, *Chuñupampa Suyu*, *Kullinu Suyu*, *Wayllanu Suyu*, *Qullata Suyu*; cuyas tierras están sometidas a un sistema de rotación y controlados por seis *campuq warayuck* (autoridad para el campo) quienes rinden cuenta de su trabajo a los dos *campuq alcaldes* (autoridad de los campos), estos son los directos responsables y representantes oficiales de cada uno de los suyos, la población les debe respeto.

Cuando los *campuq* advierten problema alguno o desobediencia, están en la obligación de informar inmediatamente a los *campuq alcaldes*, quienes en la reunión dominical informan a la población reunida en la plaza principal, “La asamblea comunal es la instancia donde se puede emitir sanciones a los infractores” (Poblador de Taquille, 45 años), pero el infractor puede solucionar el impase antes de informarse a la asamblea, “nadie desea ser avergonzado ante el pueblo”; otra de las funciones de los *campuq* es vigilar el respeto absoluto de los linderos en los terrenos, sobre todo en la época de

cultivo, también incluye esta vigilancia que los pobladores no cojan las piedras ubicadas en las cercanías de la casa del poblador, incluso los árboles no pueden ser talados por personas que no sean los dueños.

Es también considerado infracción cuando los animales de corral o el ganado estropea los sembríos de un tercero “los animalitos a veces se corren hacia las chacras, a los pastos y se lo comen, entonces, el dueño debe pagar ese daño y si no paga nosotros le miramos mal” (Pobladora de Taquile, 45 años), este “pagar ese daño” significa hacer la reparación respectiva de lo dañado, que puede ser en productos o ayudar en un trabajo agrícola, que corresponda al producto dañado, considerándose como un pago justo.

**Figura 3:** Taquile y sus seis suyos.



**Fuente:** Munay Taquile. (2010). *Mapa de Taquile*. Recuperado de: <https://eldiwan2010.blogspot.com/2010/09/25-dias-en-peru-islas-del-lago-titicaca.html>

Otro elemento importante que se debe tomar en cuenta en el habitante es que el poblador del mundo andino muestra un elevado respeto por la naturaleza, la considera viva, proveedora de vida; este mismo pensamiento es atribuido al poblador de la isla, es su *pachamama* (madre tierra) quien brinda a sus hijos el alimento necesario para que

puedan sobrevivir en este mundo, por tanto, es objeto de agradecimiento a través de ofrendas ofrecidas por todos los habitantes de la isla, la persona como ente pensante se convierte en el intermediario entre mundos, el pasado y el futuro, se encuentra en contacto constante con los entes de poder, a quienes los considera como sus guardianes que cuidan de él, su familia y el ganado que posee, por tanto, se hace imprescindible la ejecución de ritos en fechas ya determinadas (Hilvert, 2011), en los que pone toda su confianza.

En el aspecto político Taquile pertenece al distrito de Amantaní, responde a un gobierno tradicional, aunque pierden poder ante las autoridades impuestas por el Estado peruano, aún cumplen un papel importante en el gobierno local, lo que significa que Taquile presenta una mezcla de gobierno que viene desde la época pre inkaika, incluso el español (Prochaska, 2018). Las autoridades tradicionales son elegidas en asamblea a mano alzada en el mes de noviembre, 1 Teniente Gobernador, 2 *Campuq alcaldes*, 6 *Campuq*; los ganadores ejercen su autoridad durante un año, su autoridad no obliga a recibir pago alguno por parte de la población, es un honor servir a su pueblo.

**Figura 4:** Autoridades de la isla.





Uno de los requisitos principales para llegar a ser autoridad es haber cumplido labores locales en el lugar adyacente a su hogar, es decir, necesita demostrar a sus vecinos cercanos que puede cumplir los trabajos encargados:

“Para ser autoridad de la isla primero debemos ser dirigentes en nuestro sector y con esa experiencia podemos hablar en la asamblea de la isla luego, pero siempre debemos ir desde el cargo más bajo y ser autoridad, pero siempre desde el más bajo” (poblador de Taquile, 47 años).

Notamos que para ser autoridad elegida no solo le basta ser taquileño sino que juega papel importante la experiencia previa y el estado civil de la persona; el matrimonio es señal de madurez, “todo varón que llega a la mayoría de edad está en la obligación de ser autoridad de la isla pero siempre debe ser casado y haber sido directivo en su sector”, (poblador de Taquile, 47 años), es decir haber ostentado “cargos menores” en su comunidad, también el matrimonio le da derecho de opinar en la asamblea de la isla.

La mujer no participa en la dirección de la isla pero viene tomando importante protagonismo, en estos últimos años; la ley obliga a los centros poblados, como Taquile, a elegir, a sus alcaldes conforme a la Ley Orgánica de Municipalidades 27972 promulgada el año de 2003 (Perú, 2003), bajo esta ley la posibilidad de que las mujeres sean electas como tal y puedan conducir los destinos de la isla es real, no existe ningún tipo de restricción, conforme lo manda, también, la Ley 28440 (Perú, 2004), estas leyes motivaron que ahora la mujer acceda al gobierno de la isla, en ambas leyes no se encuentra restricción alguna que impida la participación de la mujer en asuntos de la isla, pero, no puede ser elegida como autoridad tradicional, ese honor está reservado a los hijos varones de la isla.



## CAPÍTULO III

# EXPOSICIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

### 3.1 SIGNIFICADO DE LOS IDEOGRAMAS EN LAS FAJAS DEL POBLADOR DE TAQUILE.

En Taquile, la faja alude al trabajo manual que ejecuta el hombre, es parte de la artesanía que involucra a los tejidos en telar o a palitos (Villegas, 2016). Para la Real Academia (2001) “la faja es un cinto tejido de lana con él se rodea el cuerpo por la cintura dándole una o varias vueltas” (p. 699). El *chumpi* o faja es una prenda con la cual se envuelve a los niños, es parte de la vestimenta femenina relacionada con el ceñir o fajar por la cintura (Vega & Guerra, 2015); en la isla la faja es usada por todos.

**Figura 5:** Faja de Taquile.



Fuente: Cortesía Guía de Turismo Lic. Norma Mamani Quille

Una tradición digna de ser mencionada es aquella relacionada con los recién nacidos, estos bebés son envueltos con el *q'ili ch'umpi* (faja angosta), “cuando la persona es fajada desde que es un *assu wawa* (recién nacido) su vida será derecha, una persona de

bien” (Poblador de Taquile, 75 años); los abuelos suelen regalar esta faja a los recién nacidos, cuyo significado se traduce como reconocimiento y amor al recién nacido por parte de la familia a la vez representa la alegría de los abuelos; los adultos utilizan una faja ancha para los varones, menos ancha para las mujeres.

La faja taquileña está repleta de figuras donde las formas y tamaños responden al conocimiento ancestral que alcanzaron sus antepasados, así encontramos figuras de rectángulos, triángulos, rombos donde cada uno de ellos responde a un significado, estas figuras los podemos visualizar especialmente en la faja calendario en ella encontramos su conocimiento, su relación con la naturaleza, mientras que la faja matrimonio está relacionado con la juventud en ella van representando el sentimiento amoroso de la joven enamorada hacia la pareja.

En ese sentido encontramos figuras como:

### **TRIÁNGULO**

Es una de las primeras figuras que vemos en la faja, cuando se presenta en forma concéntrica en número de seis representa a la isla con sus seis suyos y sus dos *ayllus* conocidos como lados, esto es posible advertirlo por la línea ancha que cruza en medio de tres triángulos dividiendo la figura en dos mitades perfectas, una mitad es el *hanan laru* (lado de arriba) y otro el *uray laru* (lado de abajo); los triángulos también son banderas que representan a las autoridades de la isla, en los meses que corresponden a fiestas o rituales de agradecimiento se diagraman en la parte superior de otra figura geométrica que viene a representar un altar; este triángulo también es su *hallpa* (tierra), el lugar donde nacieron.

Un triángulo escalonado representa un lugar sagrado, es su *apu* (montaña sagrada), allí se realizan ofrendas de petición, de agradecimiento; cuando ven esta figura indica que



el tiempo de ascender a la cima del *apu* ha llegado, les recuerda que hay un tiempo sagrado que debe recordarse en un espacio sagrado a través de ofrendas a sus entes de poder “mis abuelos decían que subir al *Mulsina*, (nombre de la montaña más alta de la isla), nuestro *apu* (montaña sagrada), es ir a perdonarnos con la *pachamama* (madre tierra) y con nuestros vecinos” (Poblador de Taquile, 70 años), las ceremonias, consideradas importantes se hacen en los *apus*, por ello vamos a encontrar el triángulo escalonado solo en tres ideogramas de la faja.

Esta figura, se hace presente en la faja para recordarle al poblador la necesidad de realizar su ofrenda en el *apu* correspondiente, los pobladores indican al *Mulsina* como el lugar ideal para la ofrenda “la faja nos está diciendo que el *Mulsina* es nuestro cerro sagrado y ahí tenemos que subir” (poblador de Taquile 65 años), de esta manera el triángulo representa su isla y su sentir religioso, también.

## LÍNEAS ONDULADAS

Cuando estas se presentan en columnas va representando a los terrenos en barbecho o llamado por los pobladores como el *Chajmay*, estos terrenos están listos para ser cultivados, pero si vemos columnas en número de tres con puntos que parecen ser rombos, son los terrenos sembrados, con los productos correspondientes, estas líneas onduladas representan, también, el suelo en el cual el hombre efectúa sus labores, representa la vida, ya que de ella emergen las plantas que traen consigo la alimentación, sobre ella construyen las casas, “es la cara de nuestra *pachamama* (madre tierra)” (poblador de Taquile 53 años), que como madre “alimenta a sus hijos”.

Las plantas representan por un lado el excelente crecimiento que tienen los sembríos a su vez los sembríos están listos para ser cosechados, por tanto, representan la felicidad del poblador de la isla de Taquile que ve asegurada su alimentación.

## AVES

Esta figura representa a la persona, cuando está solo en actitud de estar volando puede ser la gente joven que vuelve a la isla o puede ser la gente que migra en busca de mejores oportunidades, cuando los vemos en grupo acompañados de un ave grande es la familia, si portan flores o triángulos pequeños es felicidad, ya que los sembríos han florecido y habrá alimento, es un indicador natural, anticipa a la población si en el siguiente año tendremos lluvias, por ello la población observa la dirección de sus vuelos, escucha su trinar y los va relacionando con una interpretación.

En las fajas matrimonio se representan a la pareja de novios y si estos están con aves pequeñas representará el número de hijos que desean tener, cuando se las observa en medio de plantas es el enamoramiento y la felicidad de la pareja “son ejemplo para nosotros, ellas nos saludan, y nos avisan lo que va a pasar, nunca se van con otra pareja” (poblador de Taquile 26 años), consideran a las aves como de buen augurio, aunque para ello deben conocer exactamente la dirección de su vuelo cuando están sembrando o que aves se posan sobre el sembrío reciente además que le atribuyen un ejemplo de fidelidad.

## ROMBO

Esta figura, en el entendimiento del poblador, es la *chasqa* (estrella) cuando se la ve dibujada en la faja les recuerda la ofrenda a la *pachamama* (madre tierra), la podemos encontrar con banderas que salen de sus lados representando a las autoridades y población de la isla; venus, las cabrillas, adquieren significados diferentes y siempre son excelentes comunicadoras, la *Chaska* (estrella) indica el tiempo, referido al clima, que se aproxima además los ritos que se deben de hacer, Hilvert (2011) afirma: “cualquier momento del día o del año no es bueno o necesario para celebrar un ritual. Así como tampoco no lo es



cualquier lugar” (p. 157). La gente adulta dice que ciertas fechas son claves para predecir el siguiente año agrícola y hacer rituales que agraden a la Pachamama.

Hay pobladores que distinguen a venus, la *chasqa* “estas son dos uno la *chisin paya* y la otra *punchay paya*” (poblador de Taquile 65 años), venus es una de las primeras estrellas que aparece en el firmamento en horas de la tarde esta es la *chisin paya* (estrella de la noche), el *punchay paya* (estrella de la madrugada) aparece como a las 3 de la mañana, esta estrella presenta un comportamiento que este poblador explica:

Quando esta *chaska* sale en las mañanas y de pronto regresa por su mismo camino, significa que podemos sembrar papa en el mismo anden, pero si brilla mucho es *chaqu wata* (lluvias esporádicas), por tanto, no habrá buena cosecha, pero si no brilla mucho es bueno.

Quando el *punchay paya* presenta un brillo intenso representa lluvias esporádicas, lo que significa que no será un buen año más si el *chisin paya* va directo por la vía láctea y su brillo es intenso es bueno, más si no brilla mucho será un mal año; hay otras dos estrellas que los pobladores distinguen, en el mes de octubre observamos la figura de un rombo irregular cuyo centro muestra otro rombo, al respecto uno de los pobladores decía: “Cuando las cabrillas están saliendo temprano en la madrugada nos dice que va a caer helada, entonces, salimos inmediatamente a hacer chuño pero si los vemos en setiembre octubre es bueno para sembrar papas” (poblador de Taquile 58 años).

Estas estrellas podrían ser las pléyades que por estos meses se las puede observar muy brillantes en el cielo, cuando se las ve en los meses de mayo y junio anuncian la llegada de las heladas; aquel reconocimiento de las pléyades en el espacio celeste son símbolo de una buena señal, en octubre para sembrar las papas en junio para deshidratarlas y convertirlas en chuño; este observar las estrellas les ha llevado a



interpretar y asumir comportamientos en función de lo observado, se efectúa la relación hombre-cosmos y confirma lo que sus antepasados hacían, la comunión permanente entre el hombre la naturaleza y el cosmos, al respecto Zenteno (2009) afirma:

Este profundo concepto confirma la existencia de la interrelación energética entre la tierra y el cosmos, donde Pachamama, lo visible, es la esencia que alimenta, nutre y da cobijo al hombre andino y *pachakama*, lo invisible, es la matriz cósmica tutelar que protege, guía y dirige (p. 89).

“Nuestros abuelos siempre han mirado el cielo, él les decía cuando debían hacer las cosas...” (Poblador de Taquile 50 años), esto se complementa con el observar su medio circundante; es un estudio completo de su hábitat que él conoce, Romero (2003), afirma que “toda civilización humana ha desarrollado un orden propio de las cosas una de cuyas dimensiones se vino a llamar conocimiento, ciencia, tecnología y su aplicación ingeniería” (p. 76), nada se dejaba al azar todo estaba planificado.

## CASITAS

Representa a los recién casados; parte de la tradición taquileña es que los unidos en matrimonio, recientemente, necesitan de una vivienda para ello los padre de los novios así como los vecinos se esmeran en construirles una casa, aquí se puede ver el *ayni* (préstamo) o el *yanaparikuy* (ayuda) que brindan los familiares así como vecinos con la convicción de que este préstamo será devuelto en un tiempo próximo; por otro lado la casita representa, también, el almacén, en cuyo interior se depositarán los productos cosechados; la casita que muestra la *Chaska* está indicando que hay necesidad de realizar una ofrenda a la madre tierra, invocando su protección, la salud de la familia, por los alimentos que se reciben; las casitas representan la felicidad de la familia.

## PEZ

Esta figura es muy importante, puede representar un futuro feliz para su gente o puede ser un futuro de hambre, cómo los observadores interpretan el comportamiento del pez, aquellos resultados son comparados con los del año anterior, entonces, se tendrá un pronóstico más acertado, se esta manera el pez se convierte en un señalizador del tiempo.

**Figura 6:** Hombres tejiendo la waqa.



### 3.2 LA FAJA CALENDARIO

Es un cinto que contiene doce figuras o ideogramas tejidos con diferentes motivos a lo largo de la faja, son producto de la observación constante que han efectuado sus antepasados, “en esta faja no está permitido tejer o inventar ideogramas nuevos” (Poblador de Taquile, 79 años) esta faja calendario es diseñada de manera cuidadosa por la mujer quien sabe perfectamente sus dimensiones, un metro de largo por quince centímetros de ancho; en ella la mujer no tiene opción a equivocarse.

**Figura 7:** Faja calendario.



### 3.2.1 Significado de los ideogramas

“Los tejidos que hacemos aquí son nuestros, vienen de nuestros *awichus* (abuelos), ellos nos han enseñado a tejer y hasta hoy lo practicamos, como yo” (Pobladora de Taquile, 52 años), efectivamente el tejer es una actividad generalizada en todos los habitantes de la isla, sobre todo de la gente adulta, sus tejidos presentan un color característico e inconfundible en la comunidad andina puneña, el rojo, color con el cual siempre se les ha identificado a esta población; a este debemos agregarle el color negro:

...el rojo es la sangre del Inka quien ha sido muerto por los españoles, pero que un día volverá, así como el sol vuelve a diario, mientras que el *chuko* negro (manta negra que cubre la cabeza de las mujeres a manera de un velo), representa el luto por la muerte del Inka.

Este pensamiento lo encontramos en la población adulta quienes sienten que la sangre inka aún corre por sus venas e incluso sus costumbres corresponderían a esta etapa de la historia.

La faja calendario representa el año agrícola e incluso la relación de las fiestas más importantes de la isla, cada figura trae consigo un significado de valor “todas estas figuras nos hablan y nosotros solo tenemos que entenderlo” (Poblador de Taquile, 45 años).



La conquista española ha obligado a la gente a adecuarse a un nuevo sistema de calendarización, algunos pobladores han coincidido que “el *wata qawana chumpi* o el *chajra ruway chumpi* (faja para ver el año o faja para hacer la chacra), empieza en agosto, [...] nuestros abuelos decían que el *musuq wata* (año nuevo) comenzaba en agosto y no en enero”, esta afirmación, para efectos agrícolas es cierta, ya que este mes se convierte en un mes de transición, por ello el paso a la época caliente de la isla trae consigo eventos climatológicos claves que deben ser observados.

### 3.2.1.1 *Wata kawana qilla* (Mes para ver la siguiente campaña agrícola)

Este es el mes de agosto representado por un pez, correctamente delineado; por la forma como este ideograma se presenta posee las características propias de pez nativo del lago perteneciente a la familia de las orestias o *qarachi*.

**Figura 8:** Pez representando a agosto.



La agricultura como actividad importante de subsistencia merece ser cuidada y/o criada de manera adecuada (Alcántara, 2014), la severidad del clima seco, de lluvias copiosas a veces inclemente con fríos fuertes en épocas de lluvia incluso, hace que el objetivo de conseguir una buena cosecha quede frustrada y por tanto, la subsistencia del



ser humano será aún más difícil tanto para los animales e incluso las plantas de la isla, lo que significa que agosto es el mes donde la gente adulta ha de observar lo que va sucediendo en la naturaleza, de ahí el nombre de “mirar el mes”, por ello este mes es de suma importancia para dar inicio al sembrío: “Mi papá decía que agosto era el mes para saber si el año siguiente iba a ser bueno o no para la agricultura, y eso lo sabíamos mirando al *suchi* (pez gato) en las orillas del lago” (Poblador de Taquile, 30 años).

Queda aún en la memoria de algunos pobladores que agosto es el mes en el cual podían vaticinar como sería el siguiente año al observar el comportamiento de ciertos peces del lago “cuando el *suchi* amontonaba muchas piedritas va a ver mucho granizo por tanto, no será buen año, pero si juega con pocas piedras va a ser un buen año” (poblador de Taquile, 65 años), esta persona advierte que, las piedras representan el granizo, que al caer a tierra ocasiona daños a la agricultura con consecuencias, fatales para la cosecha.

El hecho de que “juegue”, con las piedrecitas en las partes menos profundas era señal de que sería un año bueno pero si lo hacía en las partes más profundas señal de un mal año; por ello cuando el pez juega con las piedrecitas deben observar primero la cantidad y luego la profundidad, la cantidad relacionada con el éxito de la cosecha “si hay muchas piedras habrá bastante comida para nosotros” (poblador de Taquile, 69 años), de ambas declaraciones debemos entender que las piedras representan los huevecillos del pez, que por estos meses sale hacia las orillas a desovar.

La profundidad está relacionada con la cantidad de precipitación pluvial cuanto más profundo era el lugar donde el pez desova significa que no habrá mucha lluvia, por tanto, la cosecha será negativa, si encontramos que el *suchi* desova en las partes menos profundas será un buen año de lluvias, “el *suchi* sabe cómo proteger sus huevitos” (Poblador de Taquile, 69 años), de acuerdo a esta observación se puede predecir el



siguiente año agrícola; también el saber mirar las nubes, las plantas y algunas aves nos indicarán el comportamiento del clima.

Este mes adquiere importancia relevante, sobre todo los primeros días, el 1, 2 y 3 de agosto son claves para pronosticar el siguiente año agrícola, si en estos días se presentan nubes o hasta lluvias el pronóstico es positivo; la observación de las nubes, también, está asociada a festividades, si estas aparecen antes, durante e incluso después de dichas fechas es señal de un buen año (Van Kessel, 2015), hechos naturales que son observados en Taquile “nuestros papás miran a las nubes, también los pescados, aunque los jóvenes ya no entendemos mucho, mi papá dice sí en los primeros días de agosto hay nubes, el *ñawpaq tarpuy* (siembra adelantada), será bueno, entonces, debemos sembrar” (Poblador de Taquile, 39 años), todavía quedan adultos que saben “leer” las nubes, observar los peces, lo que significa que aún se guían de estos acontecimientos, pero luego reconoce que la juventud no le da el interés que este conocimiento merece.

### **3.2.1.2 *Sumaq wata qilla* (Mes bueno del año)**

El hexágono es el mes de septiembre, se observa seis triángulos que le dan forma a esta figura, el poblador llama a este ideograma como “rosas”, donde cada triángulo representa un pétalo de la flor, observamos en tres pétalos la presencia de puntos que van de uno hasta tres mientras en los restantes no se advierte punto alguno. En la memoria de los pobladores está claramente definido lo que toca sembrar en un *suyu*, no se puede repetir el producto sembrado el año anterior, para ello las autoridades son las encargadas de verificar el cumplimiento de la rotación “todos sabemos que toca sembrar aquí o allá nadie puede sembrar otra cosa que no le corresponde” (Pobladora de Taquile, 57 años); esta rotación de los cultivos es perfectamente obedecido por los pobladores, así lo hicieron sus ancestros y en la actualidad continúan con esta tradición.

**Figura 9:** Rosas que representan a setiembre.



Los puntos en cada triángulo, nos indican el número de veces que se cultivó en el *muyuy* (tierra en rotación) del mismo modo el sembrío que le corresponde:

- Un punto, *papa suyu*, llamado también como *puruma* (tierra virgen o descansada de cultivos), por ello solamente se siembra papa.
- Dos puntos, *oca suyu*, *junto* al maíz, la cebada.
- Tres puntos, *quinua suyu*, se puede sembrar junto a las habas, trigo, maíz.

La papa necesita de un terreno limpio y descansado, es la razón que después de tres años sea la papa el primer producto a cultivarse en el *suyu* descansado, mientras que en el sector que corresponde al sembrío de las ocas se debe observar si en la cosecha anterior de las papas se han presentado gusanos, si es así el sembrío es reemplazado por habas, maíz y/o cebada.

La rotación de los *suyus* o *muyus* va siempre por el lado de la derecha, tomando como punto de referencia el puerto principal de la isla, Chilkano; de esta manera la rotación que sigue es: “chilkano suyu, Estancia suyu, Chuñupampa suyu, qullinu suyu,

wayllanu suyu, „Kullata suyu” (Instituto Nacional de Cultura del Perú, 2006) los *muyuys* o *suyus* que no presentan puntos en el hexágono, son aquellos que están en barbecho o descanso y hay un deber de parte de todos los pobladores el llevar a estas tierras el ganado donde estos puedan pastar con el objetivo de fertilizar la tierra con sus desechos.

El saber observar las señas y después interpretarlos ha llevado a los primeros habitantes de la isla, a dividir la época de sembríos en tres partes:

- *Ñawpaq tarpuy* (siembra adelantada) meses de setiembre, octubre.
- *Chawpi tarpuy* (siembra intermedia) parte del mes de octubre y noviembre.
- *Qipa tarpuy* (siembra atrasada) diciembre enero.

### 3.2.1.3 *Wata yupasqa tarpuy qilla* (Mes para contar los sembríos hechos)

Octubre, muestra en el lado derecho cuatro columnas, tres de ellas con pequeñas figuras romboidales luego se advierte una columna de líneas onduladas, inmediatamente después encontramos una figura grande que representa a una *Chaska* (estrella), en el centro de esta figura observamos un rombo que contiene otros cuatro rombos pequeños, de la figura principal se proyectan, hacia el exterior, veinticuatro líneas, cada lado con sus seis líneas que representa una semana.

**Figura 10:** Tres muyus, tierras aradas y chasqa, octubre.



Esta figura es importante para el poblador, cumple la función de contabilizar los sembríos hechos por la familia en cada uno de los *suyus*, incluso puede indicar los productos que fueron cultivados, es el mes para hacer cuentas de los productos que han sembrado, en que andenes, dónde se debe sembrar tal o cual producto y cuáles son las fechas propicias para sembrar, todo ello nos indica que el hombre está en constante relación con la naturaleza; la memoria es la principal aliada del poblador que ayuda a recordar los productos sembrados, las tres columnas con las figuras romboidales, son los tres años consecutivos en los que se cultivaran, es decir que cada columna representa un año, enseguida advertimos la columna de líneas onduladas, está representa a las tierras en descanso y están siendo preparadas para la siembra, es la tierra donde pastan los animales de la isla:

Estos puntitos nos dicen en cuantos *muyuys* (tierras de cultivo) hemos sembrado y las rayitas es el terreno que está listo para sembrar el próximo año, y nosotros ya sabemos que hemos sembrado en cada *suyu* o que vamos a sembrar (Poblador de Taquile, 69 años).

Los pobladores de la isla han encontrado en la figura romboidal la manera de representar a una estrella, lo sagrado, les recuerda que su correcta interpretación, durante su aparición en el firmamento puede augurarles una buena cosecha, de esta manera la *chaska* (estrella) se convierte en un indicador del tiempo, este rombo tiene la forma de un rombo irregular de cuyos lados se proyectan seis líneas, que representan los días de la semana que efectivamente se trabajan, dejando un día para el descanso.

Este ideograma representa el agradecimiento a la *Pachamama*, también los ritos de petición, son maneras de comunicarse con las entidades de poder a quienes se les

considera sagrados y por quienes el mundo se encuentra en orden, brindan el alimento necesario para el ser humano y este en reciprocidad le rinde culto.

La presencia de la Chaska en la faja está demostrando que los pobladores siguen observando a las estrellas, ellas les indican cuando actuar y sobre todo les recuerda que están en la obligación de hacer sus ofrendas de agradecimiento a la Pachamama, para luego tener el derecho a exigir; Van Kessel (2015) afirma que “el dialogo con las señas es ininterrumpido y procesual” (p. 130). Esto significa que el hombre siempre está en continua observación del comportamiento de la naturaleza que luego estas señas se convierten en la guía de actuación del hombre, desde el momento en el que aparecen, indican el inicio de una actividad, que siempre está relacionada con el sembrío.

#### **3.2.1.4 *Paramanta waqay hanaqpachaman tukuyruna qilla* (Mes de súplica al cielo por lluvia)**

La figura que presenta este mes de noviembre es parecida a una barca, los pobladores la llaman como el “rosas mayu altar”; sobre la parte superior se advierte la figura de un triángulo de cuyos lados salen banderas que se proyectan hacia arriba y remata con una pequeña torre que porta dos banderas, al interior de este triángulo superior, se observa un rombo con líneas diagonales que salen de sus lados representando a una *Chaska* (estrella), debajo de este triángulo podemos observar la presencia de dos líneas zigzagueantes que ascienden para unirse luego en su vértice, dando la impresión de ser una montaña o tal vez el cerro sagrado de la isla; hacia la izquierda, siempre sobre la figura principal, se puede distinguir dos banderas orientadas hacia el mismo lado, se puede observar que estas banderas son más altas que el resto.

**Figura 11:** Rosasmayu altar, noviembre.



Para la población de taquile, noviembre es el mes en el que se eligen a las nuevas autoridades, quienes guiaran los destinos de la isla, las banderas grandes representan a las autoridades mayores el Gobernador y el presidente de la comunidad hoy reemplazado por el alcalde, las otras banderas representan a las demás autoridades elegidas recientemente, los pobladores denominan a esta figura como el “*rosasmayu altar*”. El representar a las autoridades con banderas y sobre un altar es señal que estas personas merecen todo el respeto de la población, deben iniciar su gobierno en completa armonía con los entes protectores, el rombo que vemos en medio del triángulo indica la obligación de las nuevas autoridades de realizar ofrendas a la madre tierra *pachamama*, poniendo todos sus sentimientos positivos para que puedan ser personas que lleven un adecuado gobierno.

En la percepción de nuestra cultura andina, “nada está muerto o inerte, todo tiene vida”, este ente vivo está en la capacidad de oír y bendecir a quienes le imploran; en este mes ya comienzan a caer algunas lluvias, pero se ha observado que en determinados años las lluvias se ausentaban, entonces, es el tiempo de suplicar, de implorar la ayuda de las deidades sagradas, como los *apus*, *achachilas* (montañas sagradas)





Años atrás en este mes debíamos observar bien las nubes y los vientos, si no había lluvias, toda la población subía al cerro *Mulusina*, todos muy bien vestidos, música a veces danzarines, y se llevaba en ollas de barro algunas *qayras* (ranas), se hacía una ceremonia y se les rociaba vino y se dejaban en esta parte alta de la isla (poblador de la isla, 69 años).

Se observa unas líneas zigzagueantes formando un triángulo, es el *apu* sagrado del *Mulisina*, hasta la cima se llevan a las ranas, luego de unos rezos y *challada* (rociar en dirección al este), con los vinos se las deja, pasados unos días las ranas comienzan a croar y esto es considerado como una súplica a las deidades, sobre todo al *inti* (sol), este ritual es efectuado con mucha fe por toda la población taquileña, el mismo incluye a las nuevas autoridades elegidas recientemente; la creencia es que con el croar lastimero de las ranas las lluvias deben volver para regar los campos de sembrío.

Queda en mente de los ancianos su participación activa en estos rituales que buscaban el bienestar de la comunidad, cuando recuerdan lo importante y sagrado de esta ceremonia para atraer a las lluvias, incluso los niños lloraban al ver llorar a sus abuelos suplicando las lluvias “los niños son puros junto con los viejos pueden llamar las lluvias, a ellos les escuchan los *apus*” (Poblador de Taquile, 69 años), de esta declaración se advierte que tanto los niños y ancianos son considerados como puros.

### **3.2.1.5 *Hap'ikay qilla* (Mes de recibimiento)**

Diciembre representado por un ave grande con las alas extendidas cuyas patas reposan en tres líneas onduladas es rodeada por siete aves pequeñas, tres de ellas van por detrás, llevando en el pico cuatro rombos pequeños, dando la impresión de ser flores, las otras cuatro van por delante sin portar nada en el pico, pero yendo en la misma dirección que las anteriores.

**Figura 12:** Ave con sus crías, diciembre.



El poblador de la isla, siempre en contacto con la naturaleza, observa los lugares donde anidan estas aves, una vez descubierto el nido contará la cantidad de huevos, si ve entre cinco a más es señal de un buen año, que se traducirá en una buena cosecha, más si ocurriera lo contrario, no habrá la cosecha esperada; este actuar del poblador se convierte en característica principal de este mes la observación de las aves, el número de crías que estas tienen, son indicadores claves para predecir el buen o mal tiempo.

Las aves con los rombos en los picos representan la felicidad de las personas que han visto los nidos y han descubierto los huevos, señal de un buen ciclo agrícola aunque otros creen en el hecho de que estas aves llevan rombos divididos en cuatro, representan a la gente de los principales *suyus* de la isla, que ya están en busca de alimentos, por tanto, hay tristeza en la isla, pero predomina la fe a sus *apus* y las ofrendas que hicieron a lo largo del año, por eso prefieren decir que estas aves representan la felicidad de la gente:

*Nuqayku allin kuisqa kayku may pachachus runtuta rikuyku, chayq'a kusiyta apamun, mikunaq'a qanq'a nukayqupaq y mama yaraq'aymantaqa wañusaqkuchu* (nosotros estamos contentos cuando vemos los huevos en el nido, eso nos da alegría porque tendremos mucha comida y no vamos a sufrir de hambre) (Pobladora de Taquile, 73 años).

Las aves ubicadas delante del ave grande estarían representando la migración de los jóvenes varones a tierra firme con la finalidad de buscar trabajo y ganar dinero para su familia, la mayoría de estos jóvenes prefiere salir hacia la costa peruana allí procuran conseguir trabajo y permanecer hasta que se inicien las cosechas en el altiplano, sin embargo, tenemos al otro grupo que prefiere permanecer en la ciudad de Puno, estos jóvenes van a laborar en las embarcaciones que transportan turistas hacia la isla, convirtiéndose, el turismo, en otra actividad que genera empleo a los habitantes de la isla.

Este mes trae dificultades, en cuanto a la alimentación, la población comienza a sacar lo almacenado para sobrellevar estos momentos difíciles, para algunos pobladores las aves con las flores en el pico son los jóvenes que vuelven con la comida, otros salen en busca de mejores oportunidades.

La migración a tierra firme ha conducido a los jóvenes a hacerlo en determinadas fechas, unos cuando se ha terminado con la cosecha pero suelen volver en diciembre otros salen por diciembre y volverán para la cosecha.

### **3.2.1.6 *Kaway qilla* (Mes para mirar)**

Es el mes de enero, ideograma que representa a la isla de Taquile, son seis triángulos pequeños que parten de un punto medio hacia la parte externa, de tal manera que forman un hexágono perfecto, cada uno de estos triángulos representan un sector de la isla denominado *suyu* (porción de territorio), a la vez un *muyuy* (terreno de uso agrícola); la población taquileña llama, también, a éste ideograma, como rosa o *suqtasuyu* (seis sectores), por ello asumimos que, cada uno de los triángulos estaría representando un pétalo de la flor, y estos pétalos a los terrenos de uso agrícola e incluso pecuario (Alcántara, 2014).

**Figura 13:** Rosa o sujta suyu, de enero.



Enero es el mes de la reconfirmación de aquello que se observó meses atrás; en este mes todavía se pueden efectuar las últimas siembras denominado por los pobladores como el *q'ipa tarpuy* (sembrío atrasado), productos como la cebada, el trigo todavía, pueden ser sembrados; también se observa el clima alrededor del día 18, día de San Sebastián, para esta fecha los sembríos efectuados en las orillas del lago, comienzan a dar los primeros frutos que los pobladores lo ven como una buena señal, también es el mes del *tumiy* (aporque), “volvemos felices a nuestras chacras y le damos más tierra a nuestros sembríos para que crezca bonito y haya buena cosecha” (Poblador de Taquile, 69 años); el poblador de la isla ha identificado la ejecución de dos tareas claramente definidas:

- Retirar la hierba mala que ha crecido alrededor del sembrío (*quriar*).
- Agregar tierra para que las raíces de la planta no se espongan al sol por tanto se tenga una producción óptima, este trabajo se hace sobre todo con la papa.

La organización del espacio taquileño, dividir el terreno en *suyus*, para efectuar la rotación (*muyuy*) de cultivos, responde a la necesidad de garantizar la producción

agrícola, conservar la calidad del suelo, a la vez de tener espacios libres en los cuales puedan pastar sus animales; todo ello, no es sino el resultado de un amplio conocimiento que tuvieron sus antepasados al cual se le llama como control vertical de los pisos ecológicos, este tiene como prioridad aprovechar al máximo las tierras cultivables, luego asegurar la cosecha; como en el pasado, el poblador de la isla tiene una relación estrecha con la agricultura, depende de ella y gracias a ella puede garantizar su existencia, por tanto, luego del cuidado que le ha brindado al sembrío adquiere el derecho de cosechar sus propios cultivos (Murra, 2002).

El poblador ha entendido la limitada posibilidad que tiene de poder cosechar en cantidades grandes, entonces, ha recurrido a los *muyus* que hasta el día de hoy persisten en la isla y se ha convertido en su principal técnica para asegurar la alimentación de su familia y consecuentemente de la población.

### 3.2.1.7 *Tikay qilla* (Mes del florecimiento)

Mes de febrero llamado también como el *challwa qilla* (mes de los peces), otros pobladores lo llaman, también, como el *paray qilla* (mes de lluvias), por registrarse una mayor cantidad de precipitación pluvial; al lado derecho del ideograma se visualizan unas líneas onduladas, estas representan a los terrenos de cultivo que están en *chajmay* (terrenos en barbecho o en descanso) que están siendo preparados para los sembríos del próximo año, del mismo modo se observa la figura invertida de un triángulo trunco en cuyo interior se ve otra figura triangular de líneas zigzagueantes, que representa al *apu* sagrado de la isla; sobre el lado mayor del triángulo se ven cinco banderas dos de ellas orientadas hacia el lado derecho, arriba de ellas un *pisqu* (ave), conocido por los pobladores como el *pichitanka* (gorrión), en actitud de estar volando y las banderas restantes orientadas hacia el lado izquierdo de la faja.

**Figura 14:** Rosas altar y chajmay, febrero.



Febrero es conocido como el mes de las aguas, mes en el cual se pueden presentar copiosas lluvias que favorecen el crecimiento de los sembríos, este es el tiempo cuando las plantas comienzan florecer, por ello está muy relacionada con la *challa*, bendición de los primeros frutos:

Los pajaritos corren felices porque hay comida, también los que han salido de la isla vuelven para preparar la tierra para el siguiente sembrío y nosotros nos alistamos para hacer la *challa* porque también estamos felices (Poblador de Taquile 65 años).

El florecimiento de los sembríos puede ser señal de una buena cosecha, “todo está floreciendo en el campo, significa que va a ver mucha comida y no habrá tristeza” (Poblador de Taquile, 69 años), las plantas silvestres, así como los sembríos cubren la



superficie de la isla con un manto multicolor que invita a la alegría de los pobladores; para este mes todavía se registran el retorno de las personas que abandonaron la isla, quienes participaran en la labores agrícolas de la familia sobre todo en el *chajmay* (barbecho) que comienza a ejecutarse a finales de este mes, este retornar de las personas a la isla está representado en la figura del ave que vuela por encima de las dos primeras banderas esto también coincide con el deseo ser partícipes de las fiestas de la Candelaria, los carnavales y posteriormente participar de la cosecha.

El triángulo trunco representa un altar, llamado por los lugareños como el “*rosas altar*” mientras que las banderas representan a las autoridades de la isla, elegidas el año anterior, y ahora están en pleno gobierno; estas autoridades tienen el respeto de toda la población, de ahí la importancia de reconocerlos en su faja representándolos siempre con banderas; del mismo modo este ideograma trata de comunicar que hasta el mes de febrero los sembríos llegan a desarrollar de manera óptima trayendo como resultado la floración de los cultivos, y esto hay que celebrarlo efectuando ritos de *challas* o bendiciones, de agradecimiento junto a la celebración de la fiesta de la virgen de la Candelaria que se celebra con mucha fe en la isla, entonces, el altar significa la alegría del poblador “es un buen año habrá mucha comida, ya que la *pachamama* y la virgen nos han bendecido” (Pobladora de Taquile, 50 años), es la alegría compartida por todas las familias y sus autoridades.

En nuestras comunidades campesinas, los pobladores celebran las festividades religiosas que están relacionadas con la *pachamama* (madre tierra) y Taquile no es la excepción, sus pobladores demuestran su alegría bailando para la virgen de la Candelaria que en la isla coincide justamente, con el florecimiento de los sembríos, lo que es tomado como bendición y alegría por los productos que comienza a entregar la *Pachamama*,

### 3.2.1.8 *Hallpaman haywakuna qilla* (Mes de ofrenda a la tierra)

Este ideograma representa al mes de marzo, al lado derecho se observa, una columna de cinco aves pequeñas que estarían en actitud de estar siguiendo a otra ave más grande, ésta se encuentra posada sobre unas líneas onduladas, en el pico porta una flor en forma de un hexágono; también se observa, a la izquierda del ave, un rombo en cuyo interior lleva otro rombo más pequeño con cuatro rombos aún más pequeños y cinco banderas que se proyectan de cada uno de los lados del rombo grande.

**Figura 15:** Pisqu y Chaska, marzo.



Traducido literalmente como el “mes de alcanzar a la tierra las súplicas de la población” o “mes de súplica a la tierra”, la *chaska* (estrella) que está presente en este mes recuerda efectuar los ritos de agradecimiento en el *apu Mulisina*, la población asciende a este cerro para efectuar la ceremonia en honor a la *Pachamama* (madre tierra), es también una ceremonia para suplicar bendiciones, protección para los animales, las personas, la isla; se agradece, por el buen crecimiento de los sembríos, el clima:

La abundancia de comida para nuestras familias hace que no pasemos hambre, tampoco nuestros animales, por eso debemos agradecer a la santa





tierra *pachamama* por todo eso que nos da y también nos pedimos perdón entre nosotros, incluso lloramos por felicidad (Poblador de Taquile, 69 años).

Las aves que se observan, representan la felicidad de los animales, en el dibujo vemos al ave grande llevando una flor aquella representa la isla, también la comida, la fiesta, la alegría de las familias, son indicadores del tiempo, su canto es señal de buen o mal augurio; el ave que identifican, para este mes es el *isllu*, ave parecida a un pato, cuyo nido se trata de observar para ver el número de huevos que hay en él, esta acción es difícil, ya que en los lugares donde anidan presentan cierta dificultad lo que hace que sean un poco inaccesibles, por ello sólo les basta observar el número de crías que van detrás de la madre, “si al *isllu* lo vemos caminar con cinco o más crías decimos habrá buena cosecha, pero si hay menos de cinco nuestra cosecha no será buena” (Poblador de la isla 40 años); entonces, la cantidad de huevos que se pudieran encontrar en un nido es señal de buen o mal augurio.

Por otro lado, el nido del *liqi liqi* (centinela) también es objeto de observación, aunque para este mes su presencia es casi nula, pero se ha observado con anterioridad, si los huevos presentan manchas oscuras, probablemente no haya buena cosecha, si no presentan se puede hablar de una buena señal, luego en los lugares donde anida se verifica si los nidos están cubiertos, sí es así la cosecha no será buena, si no lo está hay grandes posibilidades de tener una buena cosecha; el *pichitanka* (gorrión), es considerado como ave de buen augurio, cuando aparece en el momento del sembrío, en contraposición, indican que cuando protege su nido será un año de granizos y heladas.

Por todo lo anteriormente descrito indica que las aves son importantes para la observación, son señalizadores naturales que articulan la ejecución del diálogo y esto es

permanente entre el hombre y la naturaleza (Van Kessel, 2015), esto significa la estrecha relación entre el hombre taquileño y su entorno.

### 3.2.1.9 *Chakra atapiy qilla* (Mes de recoger los sembríos)

Este ideograma representa al mes de abril, observamos tres plantas que salen de unas líneas onduladas que representan el suelo sobre el cual han sido cultivados, las hojas están representadas por unos diseños semi circulares, se puede observar que algunas ramas terminan en hexágonos, estas serían las flores que se encuentran al extremo de cada rama.

**Figura 16:** Tres plantas en flor, abril.



Este es el mes del inicio de las cosechas, cada una de las tres plantas representan los productos cultivados en ese año agrícola, la cantidad de precipitación pluvial, los ritos efectuados a lo largo del año, la confianza que pusieron cada uno de los pobladores dan como resultado un crecimiento óptimo de los cultivos.

Las plantas han crecido, ya estamos listos para hacer la cosecha, toda la familia ira a trabajar a la chacra y luego vamos a guardarlo para nosotros



mismos, todos estamos felices, porque tendremos comida que nos va a durar todo el año (Pobladora de Taquile, 39 años).

En estas palabras notamos que el obtener una buena producción significa la alegría de la familia, incluso está garantizado el almacenar los productos para los tiempos difíciles; “nuestras chacras han crecido, la papa, la oca, la cebada, ya están maduros y listos para ser cosechados, estamos felices por la comida” (Poblador de Taquile, 69 años); todas las tejedoras desean tejer esta figura en este tiempo de cosecha.

Han habido ocasiones en los que han llegado a diagramar un ave posada sobre una de las plantas lo que significaría que la cosecha fue nula, pero, ciertos pobladores creen que, en este mes pueden representar un buen año tejiendo o *awando* un “*pisqu*” o ave que este volando, si el ave va hacia el lado derecho, el este es señal de un buen año, pero si el ave es representado volando hacia el oeste, hacia la izquierda, es un mal año; la observación ha llevado a conocer e identificar que esta ave es el *q’ati q’ati*, aunque, en la actualidad, las tejedoras no lo tejen en sus fajas pero hay un sector que cree que es lo correcto.

#### **3.2.1.10 Hatun kusikuy waqaychay qilla (Mes de almacenar)**

Representando al mes de mayo vemos un trapecio invertido en cuyo interior se observan las figuras de dos triángulos, luego en la parte superior una serie de cuatro rombos dispuestos de manera horizontal, una figura rectangular, en sus lados se observan tres triángulos dirigidos hacia el interior del rectángulo, luego, en el exterior, cuatro triángulos o banderas orientados hacia arriba, finalmente, en la parte superior, completando este rectángulo, observamos tres rombos dispuestos de manera horizontal de cuya parte central se proyecta una columna portando dos triángulos orientados hacia

arriba, en el centro de la figura rectangular se aprecia un rombo de cuyos lados se proyectan cuatro líneas diagonales pequeñas.

**Figura 17:** Altar y banderas, mayo.



La presencia, nuevamente de la *chaska*, nos recuerda inmediatamente a la *Pachamama*, las figuras con estas características hacen alusión a la obligación de efectuar ofrendas como señal de agradecimiento, el rombo no hace más que confirmar lo mencionado, las banderas aquí representados por triángulos, son las autoridades de la isla, la columna que sostiene las dos banderas indica que, la ceremonia debe hacerse en el lugar denominado “*Cruz Pata*”, y debe estar presidida por todas las autoridades de la isla.

La buena producción persuade a los pobladores a efectuar ritos de agradecimiento a la madre tierra o *pachamama*, ritos que se confunden o se mezclan con el calendario católico festivo de la isla de Taquile, así encontramos, una celebración de ofrenda a la



tierra y luego las fiestas católicas, mayo pertenece a San Isidro Labrador, cuya estatua se encuentra en la capilla de la isla representado con un par de toros cuya actitud es la de estar labrando la tierra, también está la fiesta de la cruz, la fiesta de Pentecostés, al respecto, un poblador nos indica que: “desde los carnavales hay siete semanas para la pascua y luego otras siete semanas para la fiesta del pentecostés”, tiempo en el cual el poblador celebra las fiestas católicas y simultáneamente efectúa ritos, por la producción y la vida, es decir coinciden celebraciones católicas con celebraciones andinas.

Las banderas representan a los “*warayoq*” (autoridades de la isla), quienes se hacen cargo de esta fiesta, también asamblea, “cuando ponemos banderas vamos a tener reunión, que vamos a hablar de algo importante” (Poblador de Taquile, 52 años), las fiestas en la isla son reuniones que conducen a celebrar y/o manifestar la alegría de la población y mayo es un mes en el cual confluyen dos hechos importantes, el primero el *hatun kusikuy* (alegría grande) por la buena producción obtenida y en consecuencia se debe celebrar y agradecer, segundo, es el *waqaychay qilla* (mes de almacenar) aquello que la *pachamama* ha provisto para sus hijos; entre otros coinciden en señalar que mayo es el tiempo para guardar los alimentos:

Mayo es considerado como el *kasarakuy qilla* (mes de matrimonios), entre el 1-3 y el 15 de mayo se celebran bodas pidiendo las bendiciones de la Santa Cruz, de San Isidro Labrador, la familia participa activamente, se realiza la ofrenda a la Santa Tierra *Pachamama*, invocando su perdón y bendiciones para la nueva pareja, incluso las personas mayores echan suertes con hojas de coca a fin de ver el futuro de la nueva pareja.

En todas estas celebraciones la participación de la población en pleno junto a sus autoridades es vital, no puede existir ningún tipo de excusa para dejar de asistir, sobre todo para las autoridades, de ahí la importancia de diagramar las banderas.

### 3.2.1.11 *Kusikuy qilla* (Mes de alegría)

Este mes presenta la figura de una casa con dos ventanas y una puerta, aunque alude a una casa moderna con un techo de dos aguas con una cruz, cuyos lados muestran líneas zigzagueantes, hacia la izquierda de la figura se observa un pentágono con un rombo en medio, en él se pueden divisar cuatro puntos, de los lados del pentágono se proyectan cinco líneas por lado, luego en la parte superior se pueden distinguir cuatro banderas orientadas hacia arriba, dos de ellas salen de la parte superior de una columna; esta casa y altar reposan sobre líneas onduladas.

**Figura 18:** Casa con banderas y cruz, junio.



El ideograma de la derecha representa la casa familiar protegida por una cruz, para algunos pobladores es la casa de los recién casados, quienes piden a Dios protección para su hogar, y no falte nada, las dos ventanas que, para algunos pobladores son *tuqus* (agujeros), son pequeñas hornacinas circulares ubicados en la pared, solo es posible observarlos desde el interior de la habitación, allí se guardan algunas pertenencias de la familia, en la actualidad muchas de las viviendas presentan estas “ventanas ciegas”; en



tiempos pasados estos agujeros conectaban con el exterior y posibilitaban el paso de la luz del día pero en las noches la temperatura podía ser muy baja, por esta razón la familia solía tapar estas “ventanas” y con ello evitar el frío; en consecuencia, este ideograma de la casita representa a la familia a su vez a la casa de los recién casados.

El pentágono con el rombo representa al almacén y los cuatro puntos cardinales, el rombo representa a la *chaska* (estrella), “esta Chaska nos hace recuerdo de pagar a la santa tierra, y le decimos también que le respetamos y lo queremos a nuestra santa tierra Pachamama, por ella estamos aquí” (Pobladora de Taquile, 40 años), la torre con las dos banderas es el respeto a los sitios sagrados de la isla, este ideograma también recuerda la necesidad de elegir un espacio sagrado en la casa, para depositar las ofrendas así en las casas vamos a encontrar un *churu* (espacio físico sagrado), dedicado a la *Pachamama*, en él se depositan las ofrendas a la tierra.

Esta figura también advierte a la familia que el almacenamiento de los productos debe de concluir, se procede a seleccionar de manera rigurosa los productos, la papa por ejemplo ha sido separada por tamaños unos servirán como semilla para la siguiente campaña agrícola, otros para el chuño (papa deshidratada), para el consumo; los granos son depositados en costales, las ocas, el maíz; todo producto es protegido de manera adecuada; el almacén debe ser un lugar oscuro y frígido, también se coloca sobre el piso *muña* (*minthostachys spicata*), planta típica de la isla que ayuda en la preservación de los productos, el interior del ambiente es dividido en espacios pequeños siendo cada uno de ellos un recipiente para los productos.

Para ciertos pobladores, junio también es llamado como el mes del *wasi ruway qilla* (mes para construir casas) o el mes del “*wasichaquy*” (techado de casas), porque es posible, aún, ver a familias construir casas para los miembros de su familia:



Cuando yo era chiquito mi abuelo y también mis papás me decían que debemos terminar la casa para el “*mosuq wata*” (año nuevo), tener ropa nueva para así recibir alegres al sol; por eso todos teníamos que ayudar construyendo la casa (Poblador de Taquile, 47 años).

De esta afirmación podemos manifestar que este mes está muy relacionada con la construcción de las casas luego con el año nuevo andino, que en épocas del inkanato se han debido de hacer grandes celebraciones en honor al sol, en la figura de la izquierda se advierte la figura de la *Chaska* (estrella), que para este mes es el sol:

Esa Chaska es la fiesta del sol, es el mes del cumpleaños de la oveja, se las adorna con flores, se les ponen aretes de lana en las orejas, se las pinta con anilina la espalda y se le lleva a comer los mejores pastos (Poblador de Taquile, 40 años).

La construcción de una nueva casa es motivo de algarabía y una oportunidad para llevar el *yanapanakuy* (ayuda), los vecinos o personas relacionadas con la pareja brindan ayuda a los recién casados, este “ayudarse” el uno al otro se convierte en un *ayni* (préstamo) como institución andina se manifiesta con más regularidad a lo largo de este mes, es así que en el día del techado, incluso en el momento que se da inicio a la construcción, los varones llevan, herramientas, bebidas, coca, luego ayudarán en el techado, mientras que las mujeres pueden llevar alimentos, ayudan en la preparación de los alimentos; es una actividad que moviliza a los vecinos cercanos; la nueva familia necesita de casa propia, vivir en armonía con el vecino, luego con el medio circundante obliga a ser solidario con sus semejantes, los recién casados reciben ayuda de familiares, vecinos, quienes siguiendo la tradición de sus antepasados toman esta acción como una obligación, toda esta ayuda es registrada por la familia que recibe la ayuda.



### 3.2.1.12 Hallpa tijray qilla (Mes de voltear la tierra)

Mes de julio representado por cuatro columnas que soportan un triángulo que porta tres banderas por lado y del vértice superior se proyecta una columna con otras dos banderas dirigidas hacia arriba, el triángulo representa una mesa, que a su vez es un altar dedicado a San Santiago.

**Figura 19:** Altar wasi, julio.



En el calendario festivo-religioso encontramos que desde el mes de mayo hasta julio se rinde pleitesía a santos católicos venerados en esta isla; para este mes encontramos la fiesta a San Santiago, Patrono de la Isla, en cuyo honor se hace una feria artesanal y una fiesta de quince días:

Las columnas, que se ven en la figura, son las patas del anda, encima de esta anda ponemos la estatua de Santiago, mientras que las banderas son las autoridades que están en *huñunakuy* (asamblea), ya que deben ponerse de acuerdo para la fiesta grande de la isla (Poblador de Taquile, 60 años).



Hay pobladores que refieren que “la fiesta a San Santiago o *Tata* Santiago tenía doce alferados y cada uno de ellos debía tener sus propios bailarines”, este desprendimiento era por la firme creencia de obtener una buena cosecha el siguiente año, por ello cada pareja de alferados (responsables de la fiesta) demostraba su fe teniendo más parejas de danzarines, quienes incluso, bailando invitaban a los pobladores de la isla a ser partícipes de la celebración; la celebración a Santiago es española, se cree que él ayudo en la conquista del imperio Inka (Gisbert, 2008).

Paralelo a estas celebraciones se observa el clima, la dirección de los vientos, las nubes, algunas plantas, para la papa se observa el *sank'ayu* (*echinopsis maximiliana*), es una planta de la familia cactaceae cuya floración va desde el mes de julio, si la floración es buena hasta antes que termine el mes incluso los primeros días de agosto, el significado es que será un buen año para el sembrío de las papas pero si murieran los primeros días de este mes, es señal de un año difícil para las papas.

Este mes es conocido, también, como *wata tukukuy qilla* (mes que termina el año), entendido que en este calendario julio significa el fin de un ciclo agrícola, para luego dar inicio a un nuevo ciclo con el mes de agosto, es importante señalar que la gente mayor considera a julio como el mes en el cual la tierra debe renovarse para recibir nuevos productos, en su vientre, para que pueda criar y luego entregarlo, otra vez a los hombres:

Julio es el mes en el que el frío de las noches y el fuerte sol de los días matan los malos elementos que puede haber en la tierra como los gusanos, para este mes la tierra ya debe estar volteada (Poblador de Taquile, 58 años).

Esta afirmación es realmente importante debido que el frío en compañía del sol elimina, de manera natural, todos aquellos cuerpos extraños que habría dejado la campaña anterior, esta acción de voltear la tierra puede ser repetida antes de dar inicio al cultivo de



los productos, concluido estas labores la tierra se encuentra lista para recibir las primeras lluvias luego el producto destinado para los *suyus* correspondientes.

### **3.3 INFLUENCIA DEL MEDIO GEOGRÁFICO EN LA REPRESENTACIÓN SIMBÓLICA DE LA FAJA**

El medio geográfico circundante se ha convertido en su objeto de análisis, muchas de sus figuras, representadas en la faja, responden a su constante observación, Milla (1992) afirma que una “observación paciente metódica, necesaria. Necesaria para sobrevivir primero; para vivir, después; y para encontrar respuestas luego, cuando las necesidades más urgentes habían sido ya cubiertas” (p. 25). El poblador de la isla había encontrado en la naturaleza los elementos que le indicaban los acontecimientos naturales que estaban por venir y si éste podía interpretarlos sería un buen augurio para su familia y luego para la comunidad, pero si presagiaba malos momentos debía recurrir a ceremonias hechas expresamente para este momento, se interpretaba que la tierra estaba de hambre y necesitaba ser alimentada, o era necesario agradecer.

Este observar constante de la naturaleza lo ha llevado a identificar y leer los mensajes que tenía en frente de él, solo era necesario buscarlo pacientemente, así descubre que había un orden, una disciplina en el tiempo, que todo está perfectamente ordenado, nada ocurría al azar, solo era necesario observar, observar ese orden y conocer que determinados acontecimientos climáticos traían determinadas consecuencias, entonces, el deseo de entender a la naturaleza indica la necesidad de observar lo que está a nuestro alrededor, de esta manera el hombre entiende que lo que le rodea es un ente vivo que dialoga con él y éste solo necesita observarlo.

Del medio geográfico va a entender lo que necesita saber para vivir, aquello que ha observado ahora necesita ser representado, para ello crea figuras que simbolicen el



resultado de su observación, para Estermann (2006) “el símbolo es la presentación de la realidad en forma muy densa, eficaz y hasta sagrada; no es una mera representación cognoscitiva, sino una presencia vivencial en forma simbólica” (P. 105) en otras palabras el observar la naturaleza es observar la realidad presente que necesita ser entendido.

### 3.3.1 Las tierras de cultivo

El *suyo* o el *muyuy* (terreno de cultivo), están representados en el triángulo, el hombre ha observado que su isla en su totalidad está dividida en *suyos*, que en número de seis abarcan toda la isla, a su vez estas porciones de terreno obedecen a un sistema de rotación anual de cultivos cuyos resultados, desde su concepción aseguran una buena producción para la población, pero ahora surge la pregunta ¿cómo representar el número de veces que se cultivó en un *suyo*? El hombre de Taquile utiliza como figura un signo de puntuación, o tal vez un rombo muy pequeño, pero podemos advertir que en determinados triángulos hay uno, dos o tres puntos, este número de puntos está indicándonos que un punto representa a la primera siembra, dos puntos a la segunda siembra, tres puntos a la tercera siembra y que en años son entre uno y tres, pero deja sin ningún punto otros tres triángulos, aquellas son las tierras que están en descanso por tanto, no presentan punto alguno, hasta aquí el taquileño ha dado respuesta a su inquietud respecto a las tierras de cultivo.

Su espacio geográfico taquileño también se divide, para efectos administrativos, en dos ayllus que los pobladores llaman como *Hanan* y *uray laru* (lado de arriba y abajo), para esta división también los triángulos sirvieron para representarla, para ello los seis triángulos se han puesto de manera concéntrica formando un hexágono, se aprecian tres líneas que se cruzan en el medio y una de ellas es un poco más ancha que las otras dos, esta línea es la que divide el hexágono en dos partes iguales, de esta manera la isla queda



representada, también, en sus dos *ayllus* o llamado, ahora, sus lados *hanan* y *uray* (arriba y abajo).

De esta manera el hombre da solución a su inquietud de representar su isla con sus *suyos* y *ayllus*, respectivamente, incluso simboliza su agricultura, aunque el poblador llamará a estos seis triángulos como el “rosas”, que no es sino la flor de la rosa, planta que crece en suelo taquileño entonces, cada uno de los pétalos de esta rosa están representados en un triángulo; este medio geográfico lo ha llevado a este hombre a inventar una figura y relacionarlo con su isla, en ella representa las obligaciones que deben de cumplir cada uno de los pobladores, sobre todo en lo relacionado a la agricultura.

### 3.3.2 Los cerros

Las montañas siempre han sido motivo de observación, de respeto, y el poblador taquileño no ha sido ajeno a estas circunstancias, él lo ha relacionado con la sacralidad, aunque lo sagrado está en íntima relación con la religión, pero el taquileño entiende que su religión está basado en su *Pachamama* (madre tierra), ella le brinda todo para su subsistencia por ello le va agradecer y siente un gran respeto por su presencia lo asume como su guardián protector, que siempre le va a cuidar a sus hijos.

Dentro la cosmovisión taquileña el cerro representa, también, el lugar que “cría” (Van Kessel, 2015) plantas, es decir se convierte en agente proveedor de vida, el reverdecer del cerro significa esperanza, que algo bueno está ocurriendo, o cuando este se encuentra coronado de nubes señal de que las lluvias están pronto a caer, y por tanto habrá una buena cosecha, cuando los campos de cultivo se muestran aún secos, por la ausencia de lluvias se sube al cerro a suplicar su perdón y suplicar su intermediación a los otros entes de poder a fin de proveer el agua necesario para la subsistencia. El *Mulisina*



no solamente cría sino se convierte en un señalero que brinda bienestar a las familias y las protege.

Los cerros siempre están relacionados con el provenir, hay pobladores que indican que cuando ellos se ven en sus sueños subiendo el *Mulisina* es señal de que algo bueno va a venir, otros indican que su *tayta* (padre) les está pidiendo algo, también este cerro está relacionado con la salud, “en viernes santo subimos a los cerros a buscar las hierbas, en este día son bendecidos por la sangre de Jesús” (Poblador de Taquile, 69 años), efectivamente, la población en su conjunto suele buscar las hierbas que posteriormente se convierten en medicina.

Este hombre taquileño ha relacionado las figuras geométricas con el espacio geográfico encontraron en el triángulo de líneas zigzagueantes la mejor manera de representarlo, de esta manera daba solución a ese deseo de representar a su *apu* protector, la importancia de este cerro ha hecho que lo encontremos en la faja, lo que representa la necesidad de hacer un agradecimiento al *apu* y consecuentemente a su *Pachamama* (madre tierra), este hecho ha llevado a los tejedores de la faja a colocar, esta figura, en medio de un altar y coronada de banderas.

Los cuatro *suyus* y los cuatro lugares sagrados de la isla también están representados en la faja a través de la figura del rombo que contiene otros cuatro rombos pequeños los mismos representan a la *pachamama* y sus cuatro puntos cardinales o los cuatro *suyus* de la tierra, los cuatro lugares sagrados de la isla, en ellos solían realizar ceremonias de agradecimiento y ofrenda a la madre tierra o *pachamama*, estos lugares, considerados sagrados por el poblador, “son el *Mulisina*, *Taquili Pata*, *Pukarapata* y el *kuanupata*” (Poblador de Taquile, 69 años), en la actualidad, estas ceremonias la efectúan en casa de cada una de las familias cuyas ofrendas son depositadas en el *churu* (espacio sagrado de



la casa familiar); todas las familias eligen un lugar en la casa, el mismo es considerado sagrado.

### **3.3.3 Las plantas**

Las plantas son también objeto de observación, en ellas se observa su floración, el tiempo o la duración de su florecimiento, cuándo empezó, las plantas pueden también predecir el tiempo que está por venir, se conoce las propiedades que estas tienen, así vamos a encontrar plantas que son utilizadas para teñir la lana, los que son medicina, o aquellos que indican el clima, en la faja las plantas representan la felicidad de la familia, por ello cuando se representa lo hacen en el mes de febrero, cuando todos los sembríos están en plena floración.

Una de las pobladoras nos decía que cuando ve el sembrío de las papas en flor es felicidad para su familia debido a que habrá comida, por ello el poblador halló en las plantas la manera de representar su felicidad, de este modo las plantas son importantes en la cosmovisión andina son indicadores del tiempo, su correcta observación, sobre todo entre los meses de julio agosto, indicaran el tiempo que se acerca, en la faja está representado en el mes de febrero cuando los sembríos se encuentran en plena floración.

## **3.4 FUNCIÓN MEDIADORA DE LA FAJA EN LAS RELACIONES SOCIALES DEL POBLADOR DE TAQUILE**

El poblador de la isla por naturaleza es una persona que interactúa con otras personas, conversando siempre de sus proyectos, anhelos, convirtiéndose en conversaciones dinámicas que pueden responder a ciertas reglas que con el correr del tiempo se han convertido en normas que deben respetar todos los integrantes de la población; así la faja ingresa a estas interacciones que se convierten en relaciones sociales entre los integrantes de la isla de Taquile.



En cada una de las conversaciones de los pobladores, sean estos varones o mujeres, existe un elemento que media en la conversación, amical, la *quqa* (coca), cumple también este papel mediador; aquí la *quqa* (coca) representa el respeto, la estima hacia la otra persona; la población taquileña también, se ha procurado de un elemento, que forma parte de la vestimenta, que puede mediar en las relaciones sociales de estos pobladores este elemento es apreciado por todas las familias de la isla, la faja, no solamente es apreciada sino que juega papel importante cuando se trata de conversar temas que involucran, sobre todo, a las familias:

El criar, a los niños, con valores se convierte en un factor prioritario, ya que al llegar a la edad de responsabilidad sean gente de bien para esto deben de haber sido criados de acuerdo a las normas y costumbres del lugar, recayendo esta responsabilidad en los padres se ha observado que aquella interacción se gesta desde la niñez, cuando en el seno familiar los padres comienzan a enseñar los secretos del tejido.

*Wawaykuna chajra ruwayta, haspiyta, chullu ruwaj qaj chayrayqu qunanpachaqa allin qashianku qh'uchi qakqu, nuqa yachachis kani kay ususiyta, awayta, pushkayta, wayququyta, tatanqa, q'ari wawataqa yachachis* (mis hijos eran muy obedientes, yo le enseñaba, a mi hija a tejer en telar, hilar, cocinar, al hijo varón le enseñaba a hacer los sembríos, escarbar, sabía hacer chullo, por eso hoy en día están bien (Pobladora de Taquile, 48 años).

De esta declaración podemos advertir que hay una relación dinámica entre niños y padres, el aprender a tejer se convierte en un elemento dinamizador de esa relación, y la faja, es ese elemento que media en las relaciones interpersonales entre padres e hijos luego cuando la gente joven inicia una relación amorosa, “cuando teje una faja, la enamorada





lo hace con mucho cariño, aquí pone toda su idea, lo mejor que ella siente por el enamorado lo teje en la faja, mientras el chico teje la *waqa* (faja gruesa)” (Pobladora da Taquile, 40 años).

Aquí encontramos a la faja cumpliendo la función de comunicación que media entre la juventud, pero, “las figuras de la faja matrimonio son un secreto, nadie lo puede saber, solo los novios, ahí la mujer enamorada pone todo su sentimiento, hace lo mejor” (Poblador de Taquile, 65 años); la joven comunica sus sentimientos a través de figuras y estas deben de estar muy bien elaboradas, ya que al llegar el momento de la formalización la faja hablará por la joven, comunicará los sentimientos por medio de las figuras.

La faja se convierte en un instrumento que ayuda a formalizar una relación, su función mediadora va primero entre las personas enamoradas, luego entre las familias, para después pasar al ámbito de la sociedad taquileña, por eso que la joven se esmera en hacer las mejores figuras a fin de demostrar que es una mujer trabajadora; la faja puede representar:

- ✓ La formalización de la relación entre dos jóvenes.
- ✓ La unión de dos familias distintas y por tanto la extensión de las mismas.
- ✓ El gusto por el trabajo de la joven pareja.
- ✓ Asumir el significado del trabajo como requisito para futuras responsabilidades.
- ✓ Oportunidad para la joven en demostrar su creatividad por medio de idear figuras que las plasma en la faja.

De esta manera el *chumpi* se convierte en un instrumento de interrelación entre los individuos de la isla, de plasmación de aquello que se observa, de lo que se idea (a través de dibujos en un papel) luego, la mujer demuestra a los futuros suegros su habilidad en el tejido, en el trabajo, y demuestra a la gente mayor que es una persona de responsabilidad.

**Figura 20:** Diseños que se insertarán en un tejido.



La población taquileña suele observar la faja del recién comprometido, todas traen consigo un significado, el observador verá si presentan un buen acabado las figuras, “de eso depende si la nueva pareja será feliz incluso si a la mujer le gusta trabajar” (poblador de Taquile, 65 años), si así es, entonces, se habla de prosperidad, entendimiento, felicidad pero, si la faja presenta algunas deficiencias es señal de problemas, de infelicidad, por ello, tanto el varón como la mujer se deben de esmerar en elaborar una faja que indique prosperidad para su relación.

Otro elemento que es importante destacar es cuando los *asu wawas* (recién nacido), llegan a este mundo, generalmente los abuelos suelen llevar un *qili chumpi* (faja para bebe) como un regalo para el nieto, esta acción estrecha las relaciones entre las familias, primero con los recientemente comprometidos y luego entre las familias de la pareja nueva, por esto la faja es observado como un elemento que ayuda a unir las familias, “qué más puedo esperar si mis papás y mis suegros le dan a su nieto un regalo” (Poblador de Taquile, 25 años), de esta apreciación distinguimos que este tipo de regalos son bien recibidos por la población, esta costumbre de entregar regalos es propio de nuestra cultura



Murra (2002) sostiene: “ ...en la región andina las funciones del tejido iban mucho más allá [...], las prendas de vestir aparecen como el regalo principal y preferido en todo momento” (p.149). En este contexto, en la sociedad taquileña, la faja nuevamente actúa como el regalo preferido, instrumento de acercamiento entre los abuelos y los recién nacidos; los *asu wawas* (recién nacido) son la alegría de la casa y junta aún más a las dos familias, estas acciones nos indican que la faja, en general, estrecha las relaciones entre las personas y las familias.



## CONCLUSIONES

PRIMERA: La faja taquileña es la representación viva del conocimiento logrado por los primeros pobladores de la isla, siendo los ideogramas el resultado de la conversación continua hombre naturaleza, el cual ha dado como consecuencia la elaboración de ideogramas que llevan consigo un lenguaje simbólico entendido por los pobladores, a la vez su elaboración es sinónimo de responsabilidad al cual ha llegado la tejedora, por tanto, se convierte en una mujer de respeto, de trabajo, del mismo modo, el vestir una faja tejida por la prometida, indica que el varón se encuentra preparado para asumir funciones de autoridad, en un inicio menores, para luego convertirse en autoridad principal de la isla.

SEGUNDA: El medio geográfico de la isla, es el espacio sometido a observación entiende su entorno geográfico, las respuestas a sus inquietudes lo encuentra en la naturaleza, lo representa a través de figuras geométricas que se convierten en emisoras de mensajes, estos se mezclan con otras figuras relacionadas con la religiosidad y exigen la realización de rituales, también encontramos ideogramas que están relacionadas con el cosmos en él observa y reconoce ciertas estrellas llamándolas *Chaskas*.

TERCERA: La faja taquileña es la mediadora perfecta entre las personas, a través de sus figuras da a conocer mensajes que pueden ser interpretados, las relaciones sociales han convertido determinadas costumbres en normas que son observadas por los pobladores especialmente cuando se está formalizando una relación de jóvenes enamorados, esto dará origen a una nueva familia, allí la faja se convierte en la mediadora emite mensajes entendidos solo por los pobladores, también es mediadora al nacer un nuevo integrante de la familia, los abuelos se convierten en los principales protagonistas, ya que el usar esta prenda les asegura que el recién nacido será una persona de bien, tendrá una vida derecha, por tanto con buenos modales y valores.



## RECOMENDACIONES

PRIMERA: Recomendar la realización de estudios acerca de la faja matrimonio, así como persuadir a la juventud su práctica constante que conduzca al mantenimiento de la tradición y consecuentemente saber del conocimiento que alcanzaron sus antepasados, así como la preservación de las técnicas ancestrales que incluyan el uso de instrumentos y materiales tradicionales, del mismo modo reflexionar acerca de la cultura heredada que debe llenarnos de alegría por tener un pasado histórico que convierte a la población taquileña en un pueblo con historia y digno de ser preservada.

SEGUNDA: Recomendar a las autoridades correspondientes del Centro Poblado de Taquile a emprender acciones que tiendan a mantener la cultura del tejido entre la juventud, del mismo modo la creación de un archivo bibliográfico que incluyan textos relacionados con la tejeduría y a todo el ámbito del conocimiento humano.

TERCERA: Recomendar a las entidades pertinentes de cultura fomentar la investigación en la juventud taquileña relacionada con el significado de las figuras presentes en la artesanía, para hacerlos parte de su propio conocimiento.



## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aguilera, S. (2007). Mirando a través del espejo, recordando el camino primigenio. Un análisis iconográfico a la luz de la mitología y el ritual de los tarahumaras. *Indiana*, 24, 235-257. doi: <http://dx.doi.org/10.18441/ind.v24i0.235-257>
- Alcántara, A. (2014). *Cosmovisión y ética andina*. Andahuaylas: LLuvia Editores.
- Arnold, D., & Espejo, E. (2013). *El textil tridimensional: La naturaleza del tejido como objeto y como sujeto*. La Paz: Gama Azul Impresores.
- Bardales, R. (2004). *Desarrollo turístico e identidad cultural*. Lima: Grobel S.R.L.
- Bellenger, X. (2005). *División arriba/abajo correspondiente a la orientación norte/sur de la repartición de las mitades en el espacio comunitario*. Recuperado de: <https://journals.openedition.org/bifea/docannexe/image/5506/img-9.jpg>
- Bouysse-Cassagne, T. (1986). *Uco and Uma: aymara concepts of space*. New York: Cambridge University Press & Edition de la maison des Sciences de l'Homme.
- Bubba, C. (2013). Los tejidos andinos, la pasión de Elayne Zorn. *Chungará, Revista de Antropología Chilena*, 45(2), 201-207. doi:<http://dx.doi.org/10.4067/S0717-73562013000200001>
- Espejo, D. A. (2013). *El Textil Tridimensional: La naturaleza del tejido como objeto y como sujeto*. La Paz: Ediciones ILCA.
- Espinoza, J. (1983). *Taquile: Historia, economía, artesanía*. Puno: IIDSA.
- Espinoza, W. (2012). *Los Incas economía, sociedad y estado en la era del Tahuantinsuyo*. La Paz: Inkamaru.
- Estermann, J. (2006). *Filosofía andina*. La Paz: Edobol.



- Fini, M. (1985). *The weavers of ancient Peru*. London: Tumi.
- Gavilán, V., Álvarez, I., & Cisterna, K. (2016). Los conceptos pampa/ch'uru en la manufactura de las fajas confeccionadas por mujeres aymara del norte chileno. *Chungará, Revista de Antropología Chilena*, 43(3), 429-440.  
doi:<http://dx.doi.org/10.4067/S0717-73562016005000024>
- Gisbert, T. (2008). *Iconografía y mitos indígenas en el arte*. La Paz: Amegraf.
- Granadino, C. (1997). *La faja Calendario de Taquile*. Lima: Minka.
- Grossetti, M. (2009). ¿Qué es una relación social? Un conjunto de mediaciones diádicas. *Redes*, 16(2), 44-62. doi:<https://doi.org/10.5565/rev/redes.364>
- Hilvert, T. (2011). *Cosmología andina*. La Paz: Tika y teko.
- Instituto Nacional de Cultura del Perú. (2006). *Taquile y su Arte Textil*. Lima: Argentina S.R.L.
- Instituto Nacional de Cultura del Perú. (2009). *Tejemos nuestra vida*. Lima: Billy Odiaga.
- Llanque, D. (1990). *La cultura Aymara desestructuración o afirmación de identidad*. Puno: Gráfica Bellido.
- Lopez, J. (2011). Uso de lenguajes en sistemas de orientación. *Anagramas*, 10(19), 109-118. doi:<https://doi.org/10.22395/anqr.v10n19a6>
- Lopez, U. (2009). El mundo animado de los textiles originarios de Carangas. *Tinkasos*, 12(27), 145-158.
- Lotman, I. (2002). El símbolo en el sistema de la cultura. *Forma y Funcion*, 89-101.



- Marín, I., & González-Piñal, R. (2011). Relaciones sociales en la sociedad de la información. Hacia una noción de intersubjetividad digital. *Prisma social*, 1-18.
- Martinez, M. d. (2015). *Econografía y estereotipos femeninos a través de programas de retoque fotográfico*. Granada: Recuperado en [www.hera.es/tesisugr/25617175.pdf](http://www.hera.es/tesisugr/25617175.pdf).
- Matos, J. (1957). La propiedad en la isla de Taquile. *Revista Museo Nacional* tomo XXVI, 12-14.
- Matos, J. (1986). *Taquile en Lima*. Lima: Industrial Gráfica S.A.
- Mejia, A., & Avila, L. (2009). Relaciones sociales e interacción en el aula secundaria. *RMIE. Revista mexicana de investigación educativa*, 14(41), 483-513.
- Milla, C. (1992). *Génesis de a Cultura Andina*. Lima: Grafital S.C.R.L.
- Ministerio de Cultura del Perú. (2014). *Textiles tradicionales de Taquile*. Lima: Mega Trazo S.A.C.
- Munay Taquile. (2010). *Mapa de Taquile*. Recuperado de: <https://eldiwan2010.blogspot.com/2010/09/25-dias-en-peru-islas-del-lago-titicaca.html>
- Murra, J. (2002). *El mundo andino población, medio ambiente y economía*. Lima: IEP Ediciones.
- Ortiz, J. (2013). *Didáctica de la historia regional*. Puno: Altiplano.
- Panofsky, E. (1998). *Estudios sobre iconología*. Madrid: Alianza Editorial.
- Perú. (27 de 05 de 2003). *Ley Orgánica de Municipalidades 27972*. Lima: Editora Perú.





- Perú. (29 de 12 de 2004). *Ley de elecciones de autoridades de municipalidades de centros poblados 28440*. Lima: Editora Perú.
- Pozos, s. (2017). *Teñido en Base a Tintes Naturales*. Lima: Soluciones Prácticas.
- Prochaska, R. (1990). *Taquile y sus tejidos*. Lima: Arius S.A.
- Prochaska, R. (2018). *Taquile: Tejiendo un mundo mágico*. Lima: Impreso Gráfica.
- Rada, D. (2010). Ideogramas como estrategia didáctica exitosa en la asignatura introducción a la filosofía. *Investigacion y Postgrado*, 25(2-3), 037-054.
- Real Academia, Española. (2001). *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Artes Gráficas S.A.
- Romero, H. (2003). Llamas, mito y ciencia en el mundo andino. *Revista de Ciencias Sociales*(13), 74-98.
- Ruiz, J. (2002). *Introducción la iconografía andina*. Lima: IDESI.
- Solar, M. E. (2007). Tejidos Tradicionales del Perú. *La Trama y la Urdimbre, Textiles Tradicionales deL Perú*, 17-26.
- Stanish, C. (2005). *Advances in Titicaca basin archaeology I*. California: B.C.I.A. at UCLA.
- Universidad Ricardo Palma. (2017). El Tejido en Taquile: Un asunto de familia. En M. Frame, *La Trama y la Urdimbre, textiles tradicionales del Perú* (págs. 171-179). Lima: FIMART S.A.C.
- Valencia, D. (2007). Isla de Taquile, Puno: Mujer comunera y desarrollo del turismo. *Clacso*, 22-26.
- Van Kessel, J. (2015). *Señas y señaleros de la madre tierra*. Puno: Altiplano E.I.R.L.



- Vega, A., & Guerra, N. (2015). Fajar, ceñir, envolver. chumpi y fajas. Objetos y practicas vestimentarias de indias y guaguas en Potosí y La Plata, siglos XVI y XVII. *Fronteras de la historia*, 20(1), 200-229.
- Villegas, R. (2016). *Artesanía peruana. Historia viva*. Lima: Editorial Universitaria.
- Zenteno, H. (2009). Acercamiento a la visión cósmica del mundo andino. *Punto cero*, 14(18), 83-89.



## ANEXOS

### GUIA DE ENTREVISTAS

Agradezco vuestra gentileza y disposición de su tiempo para responder las preguntas que a continuación mencionare, de vuestras respuestas se podrá identificar la importancia del chumpi en la población de la isla, el significado de las figuras que estas presentan y poder afianzar el conocimiento acerca del tejido.

#### I. DATOS

1.1. Edad

1.2.Sexo

Masculino (1) Femenino (2)

1.3.Lugar de nacimiento

1.4. ¿A qué edad aprendió a tejer?

1.5.¿Quién le enseñó y como hace las figuras?

1.6.¿qué significa para usted tejer?

1.7.¿Hay alguna figura especial para usted?

(SI) (NO)

1.8.¿Por qué es especial para usted?

1.9.¿Esta figura, también es especial para su familia?

(SI) (NO)

1.10 ¿Pueden, los taquileños, interpretar las figuras de cada familia?

(SI) (NO)

1.11 En general ¿Para usted que significa tejer?

II. ¿Las figuras tienen algún significado para usted?



(SI)

(NO)

2.1. ¿Por qué tejer estas figuras exactamente en este sitio de la faja?

2.2. ¿Es posible reemplazar estas figuras por otras? (si la respuesta es no)

¿Por qué?

2.3. ¿Observa usted las plantas, los peces o el cielo?

(SI)

(NO)

2.4. ¿Qué observa usted en estos elementos naturales?

2.5. ¿Qué representan estas figuras?

2.6. ¿Es posible inventar nuevas figuras en esta faja? (si la respuesta es afirmativa pase a la pregunta 2.7)

(SI)

(NO)

2.7. ¿Cómo inventan una nueva figura?

2.8. ¿Por qué hay fajas con 12 figuras y otras con más figuras?

2.9. ¿Qué representa la Pachamama, para usted y su familia?

2.10. ¿Por qué las fiestas son importantes para ustedes?

III. El saber tejer en la isla es importante, lo que significa que toda persona debe saber tejer

(SI)

(NO)

Si la respuesta es no ¿Por qué?

3.1. ¿Por qué es importante para las personas saber tejer?

3.2. ¿En qué ocasiones se usan las fajas?

3.3. ¿Qué función cumple la faja en las reuniones familiares?

3.4. ¿Hay alguna función que cumple la faja en una ceremonia o fiesta religiosa?



3.5. El uso de la faja esta extendido en los pobladores de la isla, ¿por qué?

3.6. En la isla de Taquile ¿todavía se puede entregar tejidos como regalos?



## PERSONAS ENTREVISTADAS

- 1: Ciriaco Huatta Quispe
- 2: Francisco Huatta Machaca.
- 3: Jesús David Mamani Quispe
- 4: Presentación Mamani Quispe
- 5: Alejandro Flores Huatta
- 6: Rosa Machaca Quispe
- 7: Nelson Machaca Machaca
- 8: Milagros Maribel Huatta Cruz
- 9: Pedro Huili Quispe
- 10: Isidro Huatta Machaca
- 11: Isidro Huatta Cruz.
- 12: Marcelina Huatta Huatta.
- 13: Dionisia Quispe Huatta
- 14: Juan Quispe Huatta
- 15: Jaime Huatta
- 16: Francisco Huatta Huata
- 17: Francisca Mamani Flores



- 18: Alejandrina Huatta Machaca
- 19: Luz flores Quispe
- 20: Hilda Flores Huatta
- 21: Jesús Flores Huatta
- 22: Francisca Huatta Yucra.
- 23: Juan Quispe Huatta
- 24: Alipio Huatta Cruz
- 25: Pascuala Machaca Huatta
- 26: Alejandrina Flores Flores
- 27: Agustina Quispe Quispe
- 28: Alejandrina Machaca Machaca